



تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان رياو

البحث التكميلي

مقدم إلى كلية الدراسات العليا لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية
لاستيفاء شرط من الشروط المقررة على درجة الماجستير
بقسم تعليم اللغة العربية



UIN SUSKA RIAU

قَدّمه الطالب:

فبريانش هارما

رقم التسجيل: ٢٢١٩٠٧١٤١٥٤

قسم تعليم اللغة العربية بالدراسة العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية بكنبارو رياو

٢٠٢٣ م / ١٤٤٤ هـ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004
Phone & Facs, (0761) 858832, Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id> Email : pasca@uin-suska.ac.id

صفحة الموافقة

الاسم الكامل

: فريانشح هارما

رقم القيد

: ٢٢١٩٠٧١٤١٥٤

المرحلة

: الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

موضوع الرسالة

: تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس

المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الإبتدائية لصفا
تمبلاجان رياو

لجنة المناقشين

: الدكتور مسرون الماجستير

الرئيس

الدكتور فريسي نوفيل الماجستير

السكتر

الدكتور نندانج شريف هداية الماجستير

المناقش الأول

الأستاذ الدكتور أسمال ماي الماجستير

المناقش الثاني

: ٨ ذو الحجة ١٤٤٤ هـ / ٢٧ يونيو ٢٠٢٣ م

تاريخ الموافقة

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004
Phone & Facs, (0761) 858832, Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id> Email : pasca@uin-suska.ac.id

موافقة المناقشين

بحث الماجستير تحت الموضوع " تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس
السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصّفا تمبلاجان رياو"
الاسم الكامل : فبريانشح هارما
رقم القيد: ٢٢١٩٠٧١٤١٥٤
القسم : تعليم اللغة العربية
وافق المناقشان على تقديم هذا إلى مجلس الجامعة.

بكنبارو، ٨ ذو الحجة ١٤٤٤ هـ

٢٧ يونيو ٢٠٢٣ م

المناقش الثاني

الأستاذ الدكتور أسمال آي الماجستير

رقم التوظيف: ١٠١٠٠١٠٣١٠١٣

المناقش الأول

الدكتور نندانج شريف هداية الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٧٠٥٢٠٠٧١٠١٠٠

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١٠٠٢

© Hak cipta milik UIN Suska Riau
Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

Di larang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





موافقة المشرفين

بعد الاطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعده الطالب

الاسم الكامل : فبريانشح هارما

رقم القيد : 22190714154

موضوع الرسالة : تصميم وسائل الصورة اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لترقية نشاطات تعليمية وإستيعاب المفردات للطلاب الفصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبلاجان

بكنبارو ، 21 ذوالقعدة 1444 هـ

9 يونيو 2023 م

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : 197703112011011002

الدكتور أهنسار

رقم التوظيف : 197108051998031004

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : 197703112011011002

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الدكتور أغوستييار

محاضر كلية الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ,

مدير كلية الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم

الإسلامية الحكومية برياو.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع و المراجعة و التصحيح لهذا البحث الذي كتبه الطالب :

الاسم الكامل : فبريانشح هارما

رقم القيد : 22190714154

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تصميم وسائل الصورة اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لترقية نشاط
وإستيعاب المفردات للطلاب الفصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصفا تمبيلاحان

وافق على تقديمه إلى مجلس المناقشة. وهذا ولكم و جزيل الشكر و التقدير

بكنبارو ، 21 ذوالقعدة 1444 هـ

9 يونيو 2023 م

المشرف الأول

UIN SUSKA RIAU

الدكتور أغوستييار

رقم التوظيف : 197108051998031004

زلم



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengacukan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan Karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الدكتور مسرون الماجستير

محاضر كلية الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ,

مدير كلية الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم

الإسلامية الحكومية برياو.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع و المراجعة و التصحيح لهذا البحث الذي كتبه الطالب :

الاسم الكامل : فبريانشح هارما

رقم القيد : 22190714154

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تصميم وسائل الصورة اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لترقية نشاط وإستيعاب المفردات للطلاب الفصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصفا تمبيلاحان

وافق على تقديمه إلى مجلس المناقشة. و هذا ولكم و جزيل الشكر و التقدير

بكنبارو ، 21 ذوالقعدة 1444 هـ

9 يونيو 2023 م

المشرف الثاني

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : 19770311201101002

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





موافقة رئيس القسم

بعد الاطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعده الطالب

الاسم الكامل : فبريانشح هارما

رقم القيد : 22190714154

موضوع البحث : تصميم وسائل الصورة اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لتربية
التعلم وإستيعاب المفردات للطلاب الفصل الأول بمدرسة الابتدائية
تميلاحان رياو.

بكنبارو ، 21 ذوالقعدة 1444 هـ
9 يونيو 2023 م

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : 19770311201101002

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



إقرار الباحث

أنا المتوقع أدناه

الاسم : فبريانشح هارما

رقم القيد : ٢٢١٩٠٧١٤١٥٤

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس

المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان

رياو

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة الماجستير
قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية
رياو، وموضوعه :

" تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس المدخل السياقي لدى
الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان رياو"

و هذا البحث أعددت بنفسي وليس إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإذا ادعى أحد
المستقبل أنها من تأليفه ويتبن صحة إبداعه فأني أتحمّل المسؤولية على جامعة السلطان الشريف قاسم
الإسلامية الحكومية رياو.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني ولا يجبرني أحد.

بكنبارو ، ٢١ ذوالقعدة ١٤٤٤ هـ

٩ يونيو ٢٠٢٣ م



فبريانشح هارما

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau State Islamic University Sultan Syarif Kasim Riau

UIN SUSKA RIAU



الاستهلال

قال الله تعالى

يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (المجادلة: ٢)
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف، الآية: ٢)

عن أبي درداء رضي الله عنه، أن رسول الله ص.م قال :

"كُنْ عَامِلًا، أَوْ مُتَعَلِّمًا، أَوْ مُسْتَمِعًا، أَوْ مُحِبًّا وَ لَا تَكُنْ خَامِسًا فَتَهْلِكَ"

(في الإبانة الكبرى لابن بطة)

قال النبي صلى الله عليه وسلم

من سلك طريقا يطلب به علما سهّل الله له طريقا إلى الجنة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الصلاة والسلام على رسول الله سيدنا محمد ابن عبد الله وعلى اله وصحبه ومن والاه

اما بعد

قد تم الباحث كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

Hak Cipta-Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

UIN SUSKA RIAU



الشكر و التقدير

- و في هذه المناسبة يقدم الباحث جزيل الشكر والعرفان إلى صاحب الفضيلة :
١. الأستاذ الدكتور الحاج خير الناس مدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية :
رياو.
 ٢. الدكتور الحاج إلياس حوستي مدير كلية الدراسات العليا
 ٣. الدكتور الحاج مسرون رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا
 ٤. الدكتور أغوستيار و الدكتور الحاج مسرون مشرفان في كتابة هذا البحث.
 ٥. ابونا الفاضل في قسم تعليم اللغة العربية أحمد شاه الماجستير
 ٦. جميع المحاضرين والموظفين في كلية الدراسات العليا
 ٧. أصدقائي وصديقاتي المحبوبون في اتحاد الطلاب بقسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات
العليا
 ٨. خاصة للأُم التي قدمت التشجيع لإكمال هذه الرسالة
باركهم الله ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافقا وأخيرا إلى الله أتوكل وأشكره على
كتابة هذا البحث وجميع نعم أخرى.

بكنبارو ، ٢١ ذوالقعدة ١٤٤٤ هـ

٩ يونيو ٢٠٢٣ م

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الإهداء

- إلى والدي المحبوب الفاضل رحمه الله
- إلى والدتي المحبوبة المحترمة حفظها الله
- إلى أساتذ الكرام و الفضلاء
- إلى أسرتي المحبوبة
- إلى جميع الأصحاب في قسم تعليم اللغة العربية
- إلى جميع الأصحاب في كلية الدراسات العليا
- إلى جميع الأصحاب في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو

UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



مستخلص البحث

فبراير ٢٠٢٣ م. تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس المدخل السياقي الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو.

الكلمات الأساسية: كتاب تعليم، تعليم اللغة العربية، أساس المدخل السياقي

كان مدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو، أحد المدارس التي جعلت تعليم اللغة العربية كدرس المحتوى المحلي منهج المدرسة. وتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يهدف إلى قدرة الطلاب في فهم مفردات اللغة العربية اليومية ومحاذاة لغتهم. ولكن الواقع أن في تعليم اللغة العربية لم تستوف الأهداف المرجوة. ومن ثم، سعى الباحث إلى تصميم كتاب المفردات للغة العربية على أساس المدخل السياقي. واستخدم الباحث هذا المدخل لأن تركيز هذا المدخل إلى المفردات فعالية وعملية وكانت موادها تتعلق بحياة الطلاب حتى يفهموا على ما يتعلموا.

يهدف هذا البحث: (١) لمعرفة كيفية تصميم وسائل الصورة على أساس المدخل السياقي لترقية نشاط التعلم وإستيعاب المفردات للطلاب الفصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو. (٢) معرفة والتحليل صلاحية وسائل الصورة على المدخل السياقي لترقية نشاط التعلم وإستيعاب المفردات للطلاب الفصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو. معرفة والتحليل فعالية وسائل الصورة على أساس المدخل السياقي لترقية نشاط التعلم وإستيعاب المفردات للطلاب الفصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو.

إن المنهج المستخدم لهذا البحث هو منهج البحث والتطوير (*Research and Development*) بنموذج *ADDIE*، والأساليب لجمع البيانات المستخدمة فيه تشمل الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار. وفي تحليل البيانات استخدم الباحث رموز *Skala Likert* والبيانات الكمية استخدم الباحث رموز *Paired Sample t-Test* ببرامج *SPSS* الإصدار ٢٥.

ونتيجة هذا البحث هي: (١) تصميم هذا كتاب تعليم يتكون من تركيز المواد من الأنشطة اليومية للطلاب والمحلية، وتركيز تعليم اللغة على أساس المدخل السياقي الذي يتعلق بين المواد وحياة الطلاب اليومية. (٢) صلاحية هذا الكتاب جيد جدا بنتيجة ٩٥% للمواد و ٩٧% للتصميم. (٣) وأما فعاليتها فجدد الباحث أن نتيجة (*sig. (2 Tailed)*) هي (٠,٠٠٠) أصغر من *standart significant t-table* ٥% = (٠,٠٥). معنى ذلك أن تصميم كتاب تعليم اللغة العربية فعال لترقية كفاءة الطلاب الصف الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو.

UIN SUSKA RIAU



ABSTRACT

Ferransyah Harma 2023, *Developing the textbook for teaching the Arabic language (skilled in vocabulary) based on the contextual approach for students in the first class at As-shofa Tembilahan Riau Elementary School.*

Keywords: Teaching Book, Arabic Language Teaching, Contextual Teaching and Learning.

SD IT As-Shofa Tembilahan Riau, is one of the schools that teaches Arabic as a local content subject of interest in the school curriculum. Teaching Arabic at this school aims to enable students to understand everyday Arabic vocabulary and try to communicate with them. But in reality, teaching Arabic does not fulfill the desired goals. Therefore, researchers are trying to design Arabic education books based on contextual learning. Researchers use this approach because the focus of this communication efficiency approach is effective and practical, and the material is adapted to students' lives so they understand what they are learning.

This study aims: 1) To find out how to design a drawing tool based on a contextual approach to improve learning activities and vocabulary comprehension for first grade students at SD IT As-Shofa Tembilahan Riau. 2) Knowing and analyzing the validity of picture media based on a contextual approach to improve learning activities and vocabulary comprehension of first grade students at SD IT As-Shofa Tembilahan Riau. 3) Knowing and analyzing the effectiveness of picture media based on a contextual approach to improve learning activities and vocabulary comprehension of first grade students at SD As-Shofa Tembilahan Riau.

The method used for this research is the research and development method using the ADDIE model, and the data collection methods used in it include observation, interview, questionnaire, and testing. In the qualitative data analysis, the researcher used Skala Likert codes, and for quantitative data, the researcher used Paired Sample t-Test codes using SPSS version 20.

The results of this study are: 1) the design of this textbook consists of focusing material on students' daily activities and local culture, as well as focusing on language teaching based on a contextual approach that relates material to students' daily lives. 2) The validity of this book is very good with a score of 90% for materials and 91% for design. 3) As for the effectiveness, the researcher found that the sig. (2-Tailed) is (0.000) smaller than the t-table standard significance of 0% = (0.05). This means that the design of Arabic textbooks is effective in increasing the efficiency of grade I students at SD IT As-Shofa Tembilahan Riau.

Hal-Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengutip sumber: a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ABSTRAK

Febriansyah Harma 2023. *Mengembangkan buku ajar bahasa Arab (terampil dalam kosakata) berbasis pendekatan kontekstual untuk siswa kelas satu SD As-shofa Tembilahan Riau.*

Kata Kunci: Buku Ajar, Pembelajaran Bahasa Arab, Contextual Teaching and Learning.

SD IT As-Shofa Tembilahan Riau, merupakan salah satu sekolah yang menjadikan pembelajaran bahasa Arab sebagai mata pelajaran muatan lokal yang diminati dalam kurikulum sekolah. Pembelajaran bahasa Arab di sekolah ini bertujuan agar siswa mampu memahami kosa kata bahasa Arab sehari-hari dan mencoba berkomunikasi dengan mereka. Namun kenyataannya dalam pengajaran bahasa Arab tidak memenuhi tujuan yang diinginkan. Oleh karena itu, peneliti berupaya mendesain buku pendidikan bahasa Arab berbasis pembelajaran kontekstual. Peneliti menggunakan pendekatan tersebut karena fokus pendekatan efisiensi komunikasi ini efektif dan praktis, dan materinya disesuaikan dengan kehidupan siswa sehingga mereka memahami apa yang mereka pelajari.

Penelitian ini bertujuan: 1) Untuk mengetahui bagaimana merancang alat gambar berdasarkan pendekatan kontekstual untuk meningkatkan aktivitas belajar dan pemahaman kosa kata untuk siswa kelas satu di SD Al-Safa Tembilahan Riau. 2) Mengetahui dan menganalisis validitas sarana gambar berdasarkan pendekatan kontekstual untuk meningkatkan aktivitas belajar dan pemahaman kosa kata siswa kelas satu di SD Al-Safa Tembilahan Riau. 3) Mengetahui dan menganalisis keefektifan sarana gambar berdasarkan pendekatan kontekstual untuk meningkatkan aktivitas belajar dan pemahaman kosa kata siswa kelas satu di SD Al-Safa Tembilahan Riau.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian dan pengembangan dengan menggunakan model ADDIE, dan metode pengumpulan data yang digunakan meliputi observasi, wawancara, angket, dan tes. Dalam analisis data kualitatif, peneliti menggunakan kode Skala Likert, dan untuk data kuantitatif, peneliti menggunakan kode Paired Sample t-Test menggunakan SPSS versi 20.

Hasil dari penelitian ini adalah: 1) desain buku ajar ini terdiri dari pemusatan materi pada kegiatan sehari-hari siswa dan budaya lokal, serta pemusatan pengajaran bahasa berdasarkan pendekatan kontekstual yang menghubungkan materi dengan kehidupan sehari-hari siswa. 2) Validitas buku ini sangat baik dengan skor 90% untuk materi dan 99% untuk desain. 3) Adapun keefektifannya, peneliti menemukan bahwa hasil sig. (2-Tailed) adalah (0,000) lebih kecil dari t-tabel signifikansi standar 0% = (0,00). Artinya desain buku ajar bahasa Arab efektif untuk meningkatkan efisiensi siswa kelas I di SD IT As-Shofa Tembilahan Riau.

محتويات البحث

	إقرار الباحث
	الاستهلال
	الشكر و التقدير
	الإهداء
	مستخلص البحث
	الفصل الأول : اساسيات البحث
	أ- المقدمة
	ب- أسئلة البحث
	ج- أهداف البحث
	د- أهمية البحث
	١- الأهمية النظرية
	٢- الأهمية التطبيقية
	و- فرضية البحث
	ز- حدود البحث
	ح- تحديد المصطلحات
	الفصل الثاني: الإطار النظري
	المبحث الأول: المواد التعليمية
	أ- مفهوم تصميم المواد التعليمية
	ب- تنظيم محتوى المواد التعليمية
	ج- أهمية المادة التعليمية
	د- خصائص المادة التعليمية
	هـ- خطوات تطوير المواد التعليمية
	المبحث الثاني: نتائج التعلم
	أ- تعريف نتائج التعلم

© Hak cipta: milik UIN Suska Riau

State: Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



- Hak Cipta Diindungi Undang-Undang
- © Hak cipta milik UIN Suska Riau
- State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ب- مؤشرات نتائج التعلم.....

ج- العوامل المؤثرة على نتائج التعلم.....

المبحث الثالث: المدخل السياق.....

أ- مفهوم المدخل السياقي.....

ب- نشأة المدخل السياقي.....

ج- المبادئ السبعة لمدخل السياقي.....

د- أساليب المدخل السياقي.....

هـ- تطبيق المدخل السياق.....

المبحث الرابع: نشاط التعلم.....

أ- مفهوم نشاط التعلم.....

المبحث الخامس: استيعاب المفردات.....

أ- تعريف استيعاب المفردات.....

ب- مؤشرات استيعاب المفردات.....

المبحث السادس: مفهوم الإجراء.....

المبحث السابع: كتاب التعليمي.....

أ- تعريف الكتاب التعليمي.....

ب- وظائف الكتاب التعليمي.....

ج- أهمية الكتاب التعليمي.....

د- عملية ترتيب الكتاب التعليمي.....

هـ- تقنيات كتابة الكتاب التعليمي.....

و- الدراسات السابقة.....

الفصل الثالث: مدخل البحث ومنهجه.....

أ- مدخل البحث ومنهجه.....

ب- نموذج التطوير.....

ج- إجراءات التطوير.....



د- مراحل التطوير

ه- متغير البحث

و- أدوات جمع البيانات

١- الملاحظة

٢- الوثائقية

٣- المقابلة

٤- الاستبانة

٥- الاختبار

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: تصميم كتاب المفردات اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

١- تحليل الاحتياجات والمشكلات

٢- تصميم الإنتاج

٣- تطوير الإنتاج

٤- تجرية الانتاج

٥- تقويم المنتج

المبحث الثاني: صلاحية كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

١. عرض البيانات من الخبر الأول في مجال المواد الدراسية

٢. عرض البيانات من الخبر الثاني في مجال التصميم كتاب تعليم

٣. عرض البيانات من المعلم والطلاب

المبحث الثالث: فعالية كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

(١) التحليل الوصفي (*Analisis Deskriptif*)

(٢) الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*)

(٣) الاختبار التجانسي (*Uji Homogenitas*)

(٤) الاختبار (*Paired Sample t Test*)

مناقشة نتائج البحث

أ. تطوير كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

ب. صلاحية كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

ج. فعالية كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

الفصل الخامس: الخاتمة

أ. ملخص البحث.....

ب. توصيات البحث.....

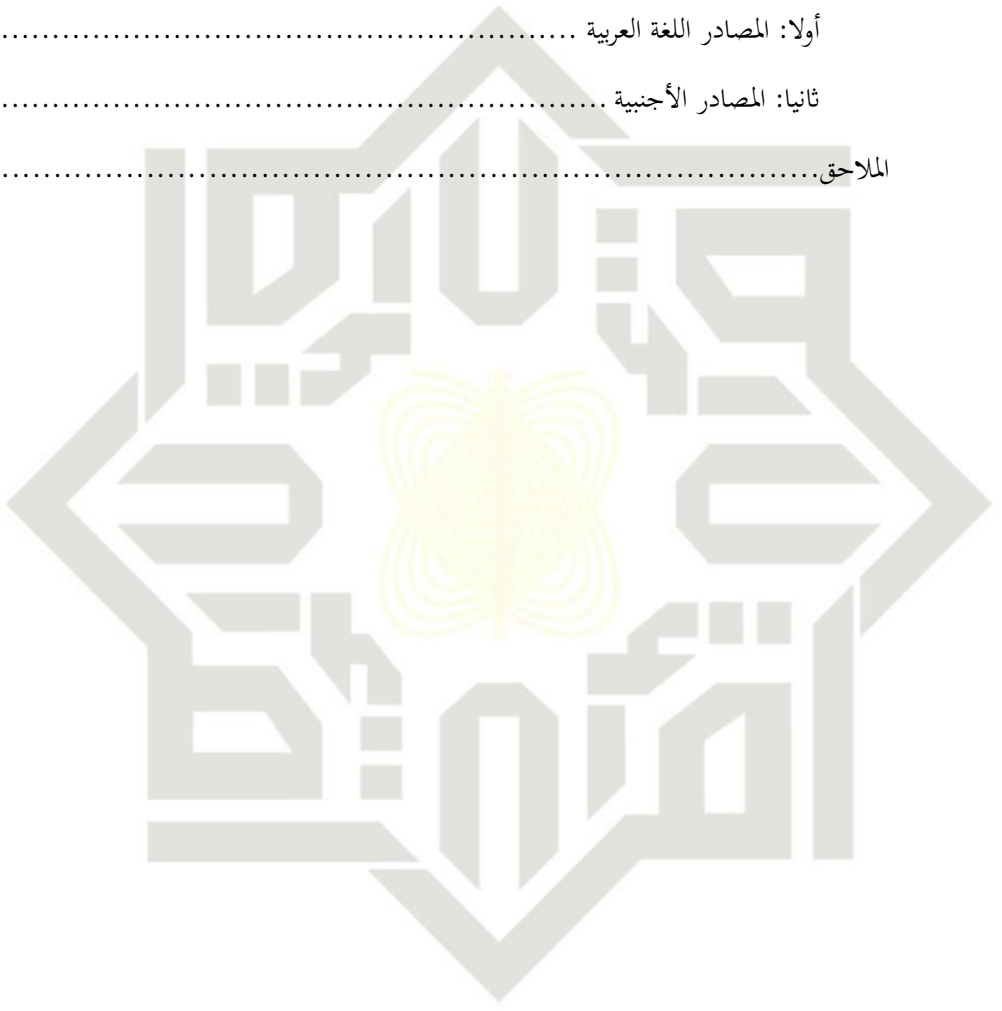
ج. المقترحات

قائمة المصادر والمراجع

أولاً: المصادر اللغة العربية

ثانياً: المصادر الأجنبية

الملاحق.....



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



الفصل الأول

اساسيات البحث

أ- المقدمة

في هذا الأيام، كتاب التعليمي مفضلة لدى بعض المعلمين، وهم لم يهتمون باحتياجات الطلاب. وأما كتاب التعليمي المنتشرة في حياتنا لم تكن كتاب مثالية لبعض طلاب. وهذا الكتاب التعليمي يميز ابتكار المعلم في تطوير الكتاب والاستراتيجية التعليمية لأن اعتماد المعلم إلى كتاب التعليم التقليدي. هذه ظاهرة متأثر من قلة معلومات المعلم عن كتاب التعليمي والمصدر المحتاج الحقيقة، كل معلم له الكفاءة في تطوير كتاب التعليمي، ولكن لم يعاهد نفسه ولم يكن معلمات في تصميم كتاب التعليمي ثم إعدادها حتى تكون الكتاب كتاب منهجية.¹

بالرغم من وجود كثير من الابتكارات في تكنولوجيا التعليم وآلاته وأدواته الجديدة، للكتابة والنقر أهميتها العالية في عملية التعليم. والمادة التعليمية أيضا من أهم الوسائل التي تساهم في نسبة عالية في نجاح عملية التعليم، إذ هي وسيلة مثالية في مساعدة الطلاب على فهم المادة وتزويدهم بمعرفة يقرأها الطلاب في أي مكان وفي أي زمان شاء. ويعتمد جميع عملية التدريس أي كان نوعها أو نمطها أو مادتها ومحتواها اعتمادا كبيرا على الكتاب المدرسي فهو يمثل بالنسبة للمعلم

¹ Khairu Nidak, Penyusunan Bahan Ajar Untuk Keterampilan Berbicara Bahasa Arab, *Jurnal Bahasa Lingua Scientia*. Vol. ٤, No. ١ Juni ٢٠١٢, p ٦٩ (DOI: <https://doi.org/10.21274/ls.2012.4.1.69-79>)



أساسا باقيا لعملية التعلم، وبالنسبة للمتعلم أساسا دائما لتعزيز هذه عملية ومرافقا لا يجب

للإطلاع السابق والمراجعة التالية.^٢

من صفة ملتزمة للمعلم هي تطوير كتاب التعليمي، فتطوير كتاب التعليمي واجبنا
المعلم في عملية التعليمية. وغرض من تطوير كتاب التعليمي هي جعل التعليم تشاري،
ولايميل من الكفاءة الأساسية. وقدرة على تطوير كتاب التعليمي واجبة على المعلم، ولكن
بعض المعلمين لم يستوعب على تطوير كتاب التعليمي، وتكون عملية التعليمية تقليدية. وأثار
التعليم التقليدية هو دور المعلم في عملية التعليمية معظما من دور المتعلم لأن المتعلم
كالمستمع. وكذلك التعليم غير استمالي بسبب باقئها، ووجود التطوير ليغير التعليم بأن
أحسن تعليما.

وإن تعليم اللغة العربية، يحتاج إلى مدخل التعليم لمساعدة الطلاب والمعلم في استيعابها
ومدخل التعليم اللغوي عنصر مهم لا بد ان يستعملها المعلم في تسهيل تعليم اللغة الأجنبية.
بعض المدخل المعاصر التي يستطيع المعلم استخدامها في تعليم اللغة العربية على أساس المدخل
السياقي في تعليم اللغة الثانية. أن المدخل السياقي هو التعليم لمساعدة المعلم في ربط المادة
يتعلمها المتعلم بأحوال حياتهم الحقيقة ولبدافعهم في ربط بين معلوماتهم وحياتهم اليومية.^٣ يقول
أحمد التعليم السياقي هو عملية التربوية التدريجية لدفع الطلاب عن فهم معاني تلك المواد

^٢ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: العربية للجميع، ٢٠١٥)، ص ١٦٢

^٣ N. Hadi, dkk, *Pembelajaran Kontekstual (Contextual Teaching and Learning/CTL) dan Penerapannya Dalam KBK*, (Malang: UM, ٢٠٠٤), p. ٣٣

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber dan menyebutkan sumber.
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ويرتبطون بحياتهم اليومية وصار الطلاب يملكون المعلومات بالمرونة وتطبيقها من مسائل السياقي

إلى المسائل السياقي الأخرى.^٤

التعليم بمدخل السياقي بأنه عملية التعليم التي تهدف إلى مساعدة الطلاب لنظر من منظور السياقي
المواد المدروسة عن طريق ترتبط المواد بمحتوى الحياة اليومية أو السياقي الشخصي والاجتماعي والمعلومات
والثقافي. بالكلمة الأخرى إن التعليم بمدخل السياقي كان التدريس ليس تحويل المعلومات من المعلم إلى المتعلم من خلال حفظ النظريات المنفصلة عن الحياة الواقعية، ولكن بضغط
تسهيل الطلاب للبحث عن قدرتهم من المعلومات المدروسة والتعليم لا ينظر من إتجاه بل من
عمليته.

اللغة كما قال عبد الغفار حامد هلال هي أصوات يعبرها كل قوم عن أعراضهم، والظواهر
عند الاجتماع هي نظام من رموز ملفوظة عرفية يتعامل ويتعاون بواسطتها أعضاء جماعة
الاجتماع المعينة. فهي الأداة الفعالة التي تربط بين أفراد المجتمع ونجعل منه وحدة متماسكة، والمفرد
عن أفكارهم، وعن احتياجاتهم، وعن كل ما يهمهم في هذه الحياة لأن اللغة أهم هذه الجوانب
لكي نعرف أعراض كل قوم.^٥

UIN SUSKA RIAU

^٤ Chasnul Chotimah, *Paradigma Baru Sistem Pembelajaran*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٨),

^٥ عبد الغفار حامد هلال، *علم اللغة بين القديم والحديث*، الطبعة الثانية، (مصر: كلية اللغة العربية بجامعة الأزهر



واللغة العربية هي الكلمة التي يعبرها العرب عن أغراضهم. وكانت اللغة العربية هي

القرآن الكريم، (إنّا أنزلناه قرآنا عربيا لعلّكم تعقلون)^٦ يعني أنّ كافة المسلمين في جميع

لابدّ لهم أن يفهموها لفهم القرآن الكريم، والقرآن الكريم هو اللغة المقدسة التي لا توجد

كافة الأمم، فليس هناك لغة مقدسة في العالم سوى اللغة العربية، كما أنّ اللغة العربية هي

اللغات من سائر لغات أخرى. و كان فهم القرآن الكريم فهما تاما لا ينفصل

العربية وإتقانها، إذّا تعلّم هذه اللغة العربية واجب، لأن اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم.^٧

قد انتشر تعليم اللغة للعربية في بلدة إندونيسيا مع دخول الإسلام فيه. كما قال

هداية الله بأن هذه الحالة تجعل المجتمع الإندونيسيين يحبونها ويقرؤونها ويدرسونها لفهم القرآن الكريم.

لأن القرآن كتاب الله المنزل باللغة العربية.^٨

وفي التعلم شرح المدرس درسا جيدا باستخدام الطريقة المباشرة لترقية نشاط العلم

وإستيعاب المفردات ، فيجب أن يفهم الطلاب المفردات جيدا ولكن العدد من الطلاب

يفهموا المفردات التي أعطها المدرس لذلك سيساعد الباحث الطلاب على أن يكونوا أكثر

في التعلم وإتقان المفردات عن طريق تصميم وسائل الصورة.

^٦ سورة يوسف: ٢

^٧ كرام السيد غنيم، اللغة العربية و الصحوة العلمية الحديثة، (القاهرة: مكتبة ابن سينا)، ص. ٤٠-٤١

^٨ أحمد هداية الله زركشي، واقع تعليم اللغة العربية في المدارس والمعاهد بإندونيسيا، لسان الضم، عدد: ١، الرقم

٢٠٢، أكتوبر، (فونوروكو: جامعة دارالسلام. ٢٠١٤) ص. ١١



ووجد الباحث من المشكلات الموجودة في الفصل الأول أنّ الطلاب ناقص الحماسة في

مشاركة عملية التعليم والتعلم في دروس اللغة العربية بالإضافة إلى أنّ الباحث وجد أيضًا مشكلات متعلقة بالتعليم بأن الطلاب لم يفهموا اللغة العربية وجعلها المدرس صعبة عليهم في التفهيد يستمتعوا بالدرس ولا يجوه، من بين عدد من المشكلات التي وجد الباحث في عملية التعليم بمدسة الابتدائية الصّفا، فإن الدرجات الأكاديمية للطلاب في درس اللغة العربية ضعيفة. الباحث من دلالات الملاحظة للمشكلات أن عملية التعليم والتعلم تتطلب بالفعل عدة واستراتيجيات في التدريس.

لنجاح المعلم في تعليمه لا بد أن يعد بعض الأمور قبل أداء التعليم كإعداد التدريس، والتدريس، ووسائل الإيضاح وغير ذلك، ومن أهم الأمور التي يحتاج إليها في نشاط التعليم والتي هي الوسائل التعليمية أو يسمى أيضًا في بعض الأحيان بوسائل الإيضاح وهي عبارة عن الوسائط التي يستعين بها المدرس في التدريس، ومن ضرورتها تهدف إلى إيضاح المعلومات والأفكار الغموض في عملية التعليم.

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



اختار الباحث في هذه المدرسة الابتدائية الصّفا في الفصل الأول، لأن نتائج الطلاب في

مادة اللغة العربية ضعيفة، لأن أكثرهم لا ينشطوا ولا يحبوا هذا الدرس يعني درس اللغة العربية

وكان مدرسة الابتدائية الصّفا تميل لـحان رياو، أحد المدارس التي جعلت تعليم اللغة العربية

المحتوى المحلي المهم في منهج المدرسة. وتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يهدف إلى

الطلاب في فهم مفردات اللغة العربية اليومية ويجاولون في محادثتهم.

ولكن الواقع أن في تعليم اللغة العربية لم تستوف الأهداف المرجوة. ومن ثم، بمعنى الباحث

إلى تطوير كتاب تعليم المفردات للغة العربية على أساس المدخل السياقي. واستخدام الباحث

المدخل لأن تركيز هذا المدخل إلى الكفاءة الاتصالية فعالية وعملية وكانت موادها تتعلق

الطلاب حتى يفهموا على ما يتعلموا.

ولذلك اختار الباحث إذا كانت معلوماتهم في اللغة العربية كثيرة لماذا يتم تعليمهم

العربية باستخدام وسائل الصورة ومن مزاياها يعني يرفع كفاءات الطلاب، وتعزيز الحماسة

أنشطة التدريس والتعلم، يعبر الموضوع الذي يتم تسليمه أكثر إثارة لاهتمام الطلاب، قدرة

خلق جو تعليمي نشيط وممتع، قادر على تحسين نتائج تعلم الطلاب لتحقيق مستوى اكتساب

التعلم.

ومن رأي الباحث أن هذه وسائل الصورة تزيد حماسهم في التعلم وكذلك في أنشطة

التدريس والتعلم، وبعد إستعمال وسائل الصورة المفردات اللغة العربية أكثر من الطلاب يهتمون

- Hak cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ويلاحظون في التعليم والتعلم، وجعل التعلم ممتعا، وقادرا على تحسين نتائج الطلاب في درس العربية.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

فمن خلال ما سبق، اختار الباحث موضوع تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو.

ب- أسئلة البحث

بناء على ما سبق من خلفية البحث، حدد الباحث عن أسئلة كما يلي:

١. كيف تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو؟

٢. كيف صلاحية الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو؟

٣. ما فعالية استخدام الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصّفا تمبيلاحان رياو؟

ج- أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى :



١. معرفة كيفية تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس

المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان رياو.

٢. معرفة والتحليل صلاحية الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس

المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان رياو.

رياو.

٣. معرفة والتحليل فعالية الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس

المدخل السياقي لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان رياو.

د - أهمية البحث

يتمنى الباحث أن يأتي بحثه بالمنافع خاصة للباحث وعمامة للمهتمين بهذا العلم. وأهمية

البحث ما يلي:

١ - الأهمية النظرية

أ. أن يكون هذا البحث زيادة المعاومات للباحث خصوصا وللقارئين عمومًا في نظريته

وسائل الصورة على أساس المدخل السياقي للطلاب الفصل الأول بمدرسة الابتدائية

الصفا تمبيلاحان رياو

ب. ليكون لهذا البحث إسهام في المجال العلمي وخصوصا في مجال تعليم اللغة العربية

٢- الأهمية التطبيقية

أ. للباحث: أن يكون هذا البحث تدريبا وخبرة مفيدة في إعداد المواد المناسبة، خصوصا في وسائل الصورة على أساس المدخل السياقي للطلاب الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان رياو.

ب) للطلاب: زيادة الدافع لتعلم اللغة العربية، والفعالية، والشجاعة للتعبير عن المكتسب الطلاب تجارب جديدة في فهم المواد باستخدام وسائل الصورة يكون لها تأثير على تحسين نتائج تعلم الطلاب وزيادة نشاط وكفاءة الطلاب.

ت) للمدرسين: يُرجى من المدرسين أن يجعلوا هذا البحث تقييما لهم.

ث) للمدرسة: الاسهام في تحسين أنشطة التعلم كمدخل للمدرسة في تحسين اللغة فيه.

هـ- فرضية البحث

و فروض البحث هو فروض تتكون من العلاقة والتأثير، إما في الوضعي أو السمي

بين المتغيرين أو أكثر عن نظرية.^٩ بذلك يفترض الباحث أن تصميم وسائل الصورة

أساس المدخل السياقي للطلاب الفصل الأول بمدرسة الابتدائية الصفا تمبيلاحان رياو مناسبة وفعالا لترقية كفاءتهم في اللغة العربية.

^٩ Asa P Kurniawan, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), p.



و - حدود البحث

١. الحدود الموضوعية: تحدد الباحث الحدود الموضوعية لهذا البحث وهي

الصورة على أساس المدخل السياقي

٢. الحدود المكانية: تحدد الباحث الحدود المكانية لهذا البحث في الفصل الأول

الإبتدائية الصفا تمبيلاحان رياو.

٣. الحدود الزمانية: يجر هذا الباحث في الفصل الأول العام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣

ز - تحديد المصطلحات

استخدم الباحث بعض المصطلحات المهمة لهذا البحث، لتسهيل المفاهيم

الموضوع، ومنها:

١. تطوير: التطوير هو إدخال تقنية جديدة تمامًا أو النظام الذي يتم تطويره^{١٠}

التحسين وصولاً إلى تحقيق الأهداف المنشودة بصورة أكثر كفاءة. والمراد به في

المجال هو تطوير المواد القواعد على أساس الخريطة الفكرية.

٢. المواد التعليمية: هي الأخبار والآلة والمقالة التي يستعملها المدرسين في العملية

التعليمية^{١١}، وهذه المواد تساعد المدرسين في التعليم نحو الطلاب. وهي مجموعة من

^{١٠} Nisa Putra S, *Research & Development- Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*

...hal.٧٣

^{١١} Daryanto & Aris Dwi Cahyono , ٢٠١٤. *Pengembangan Perangkat Pembelajaran (Silabus, RPP .*

PHB , Bahan Ajar). Yogyakarta : Gaya Media . H.١٧١.



المواد مرتبة في منهجها، مكتوبة أو غير مكتوبة ووجودها لإيجاد البيئة التعليمية للطلاب.

٣. المدخل السياقي: والمدخل السياقي بمعنى أن الطلاب سيعلمون في البيئة مباشرة من خلال موضوع المادة التعليمية. وتساعد المعلم في جعل العلاقة بين المواد

والمواقف الواقعية للطلاب. ويرى الباحث أن هذا المدخل مناسب بتعليم مهارة لأنه يعطي المعلم فرصة للطلاب بحرية في تقديم الأفكار.

٤. نتائج التعلم هو مكونات تربوية تطابق هدف التربية، فإن نتائج التعلم تقاس من معرفة حصول هدف التربية من خلال عملية التعليم.



الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: المواد التعليمية

أ- مفهوم تصميم المواد التعليمية

التصميم لغة العزم والمضي على أمر بعد دراسة الأمور من جميع جوانبها، وهو مشتق من صمم^{١٢}، واصطلاحاً بمعنى عملية تخطيط منهجية تسبق التنفيذ أو هندسة شيء ما مقفلاً معايير محددة^{١٣}. والتصميم الفعال يعد عاملاً رئيسياً في تقبل المواد التعليمية وإمكانية الاستفادة منها^{١٤}.

المواد أو الموضوع (*learning materials*) أي شيء يصبح محتوى المناهج الدراسية التي يجب أن يلم بها الطلاب وفقاً للاختصاص الأساسية في تحقيق الكفاءة في كل كوزوع وحدة تعليمية معينة. الموضوع هو جزء مهم في عملية التعليم (*subject-centered teaching*)، وحتى في التدريس التي تتمحور حول الموضوع والموضوع هو في تصميم أنشطة التعلم^{١٥}. والمواد التعليمية هي المحتوى العلمي الذي نرغب في تعليمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية

^{١٢} جامعة أم القرى، المنجد في اللغة الأعلام، الطبعة السادسة والأربعون) دار المشرق، ٢٠١٤.

^{١٣} عبد الحافظ محمد سلامة، تصميم التدريس، الطبعة الأولى، الرياض) دار الحريجي للنشر والتوزيع، ١٤٢٤.

^{١٤} جاك ريتشارد، تطوير مناهج تعليم) المرجع السابق، ٢٠١٦.

^{١٥} Wina Sanjaya, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, Cetakan ke lima, (Jakarta: Kencana Perdana Media Grup, ٢٠١٧), p. ١٤١



وهي المضمون الذي يتعلمه الطلاب في علم ما.^{١٦} أو هي مجموعة الخبرات التربوية

والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها، والاتجاهات والقيم التي يراد

عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكسابها إياهم، بهدف تحقيق النمو

المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{١٧} وعرفها عبد الجيد

التعليمية هي كل ما يستعمله المعلم في عملية التعليم إما كانت مكتوبة أو غير مكتوبة

أما المواد التعليمية للغة العربية هي المواد التي تتكون من معرفة وجدانية ونفس

التي تتبع بنظام خاص حتى يستعملها المعلم والطالب في عملية التعليم.^{١٨}

تتنوع صورة هذا المحتوى التعليمي، فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب

والمقررات التعليمية أو سبورات أو ملصقات، وقد يكون مواد مصورة كالصور الثابتة

الأفلام، وقد يتخذ أشكالا أخرى من البسيط إلى المعقد، وقد تكون غير مألوفة للطلاب

والمعلمين على حد سواء. فتعيين المواد الموجودة في الميدان يحتاج إلى اختيارها. ويتطلب

هذا إلى ميزانية المحتوى. فهي لا بد من أن تتناسب بالهدف التعليمي الذي يذكر

الكفاءة التي لا بد من أن يمتلكها التلاميذ. فالمواد من احدى مكونات المنهج

^{١٦} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، مرجع النفس، ص ١١١

^{١٧} رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول، (مكة: جامعة أم القرى، دون السنة) ص

^{١٨} Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), p. ٧١



تسمى بمحتوى المنهج. وقد تتمثل بالكتاب المدرسي أو كتاب التلميذ المتطور معتمداً

على المنهج المقرر. ١٩.

ب- تنظيم محتوى المواد التعليمية

وهناك تنظيم تلك المواد التعليمية أو ترتيب ما تم اختياره من معارف ومهارات ومفاهيم حتى يكون له معنى واستمرارية يمكن تقديمه للمتعلم، ويحقق أهداف التربية بأكبر فاعلية وكفاية ممكنة، ولكي لا يكون أكثر ملائمة للتعليم والتعلم، ويكون برنامجاً تربوياً متماسكاً متناسقاً متوازناً. وأما المعايير للتنظيم الفعال لمحتوى المواد الدراسية فهناك عدة معايير رئيسية ينبغي اتخاذ القرار بشأنها عند التفكير في تنظيم محتوى المواد التعليمية جنباً إلى جنب التفكير في الأهداف، وهذه المعايير هي: المجال أو النطاق والتكامل والاستمرار والتتابع

١- المجال النطاق (scope)

يعني المعايير الذي يتعلق بماذا تعلم وماستشمله المواد وما هي الأفكار الرئيسية التي تتضمنها المواد، نطق المواد يتناول اتساعه وعمقه والمجالات التي يتضمنها ومدى التعمق في هذه المجالات، وما ينبغي على كل الطلاب تعلمه، وما يمكن أن يتعلمه بعض الطلاب ولا يتعلمه البعض الآخر، وما لا يجب أن يضمن منهج المدرسة.

¹⁹ Ida Prayatni, Teaching English for Young Learners, *Jurnal Ilmiah Profesi Pendidikan*, Vol. ٤, No. ٢, Desember ٢٠١٩, p. ١٠٩ (DOI: ١٠.٢٩٣٠٣/jippv٤i٢.٩٠)



٢- التكامل (Integration)

وهو المعيار الذي يبحث في العلاقة الفقية بين خبرات المناهج أو أجزاء للمواد التعليمية لمساعدة المتعلم على بناء نظرة أكثر توحدا توجه سلوكه وتعامله مع مشكلات الحياة.

٣- الاستمرارية (Continuity)

وهي التكرار الرأسي للمفاهيم الرئيسية في المنهج، فإذا كان مفهوم الطاقة العلوم فينبغي تناوله مرات في منهج العلوم، وإذا كان الهجاء السليم مهما فمنا الاهتمام به والتأكيد عليه وتنمية مهاراته على امتداد الزمن.

٤- التابع (Sequence)

وهو الترتيب الذي يعرض به المحتوى على امتداد الزمن ويرتبط التابع بالاستمرارية، فهناك تداخل بينهما، ولكن التابع يذهب إلى أبعد مما تذهب الاستمرارية، فنفس المفهوم أو العنصر يمكن أن يعالج بنفس المستوى مرات ومرات، يحدث نمو في فهمه، أو في المهارات أو الاتجاهات المرتبطة.^{٢٠}

UIN SUSKA RIAU

^{٢٠} ناصر عبد الله الغالي وعبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها بالعربية، (الرياض: دار الغالي، ١٩٩٤) ص ١٩

ج- أهمية المادة التعليمية

نظراً لأن المواد التعليمية هي التي يتم استخدامها أثناء العمليات ذات أهمية كبيرة بحيث يمكن للعلاقة بين التعليم والتعلم أن تؤدي ثمارها حقاً كما هو بمثابة مادة تعليمية يسمح بتهيئة الظروف المناسبة للمنهجية التي خطط المعلم لإنها الطريقة الأنسب التي يمكن للمعلم من خلالها إتقان معين في خلق بيئة مناسبة للتعليم

الأهداف المحددة داخل فصله.^{٢١}

تسهل المادة التعليمية عملية التعلم، وتؤسس اتصالات بين المعلم والطالب وتسمح بالحصول على بنية ذات محتوى منظم بحيث يمكن تجربة التقدم. هذا هو السبيل في أنها تصبح مورداً مهماً لأي عملية تعليمية.

د- خصائص المادة التعليمية

يتخذ عرض المادة التعليمية على عدة أشكال. فليس من سهلة أن تقدم التعليم دفعة واحدة، ولكن لابد من تقديمها بتدرج يتناسب مع خصائص الدارسين ويرى طمليانصان (Thomlinson)، ١٩٩٨ في كتاب "تطوير مناهج تعليم اللغة" مؤلف جاك ريتشاردز (Jack C Richards)، هذه الخصائص كما يلي:^{٢٢}

^{٢١} إبراهيم بسوني عميرة، المنهج وعناصره، الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٩١) ص ١٦٠

^{٢٢} رشيد أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، ١٤٠٥) ص ١٦٠

^{٢٣} جاك ريتشاردز، تطوير مناهج تعليم اللغة، (الرياض: دار نشر جامعة الملك سعود، ٢٠٠٧) ص ٢٩٥

١- ينبغي أن تترك المواد التعليمية أثرا

٢- ينبغي أن تساعد المواد التعليمية المتعلمين على الشعور بالرحمة

٣- ينبغي أن تساعد المواد التعليمية المتعلمين على تنمية الثقة بالنفس

٤- ينبغي أن تتطلب المواد التعليمية الأستثمار الذاتي من المتعلم وتدعمه

٥- والمواد التعليمية ينبغي أن تجعل المتعلمين يتعرضون للغة في استخدامها

أصيلة

يعتبر إعداد المواد التعليمية واختيارها من أصعب الأمور التي تواجه مسؤولي

البرامج التعليمية، وذلك لأن أيا من المتعلمين يحتاج لمجموعة من المعايير والضوابط والشروط

والمواصفات التي بدونها تصبح عملية غير علمية. فإذا نعمل عملية إعداد المواد التعليمية

سنتصل بأمر فيما يلي:^{٢٤} (١) إما أن نختار من المواد والكتاب المطروحة، في هذه الحالة

تقابلنا بالصعوبات وهي: ما وُجّه إلى هذه المواد والكتب من انتقادات كثيرة، وعدم وجود

معايير إجرائية متفق عليها للآتيان السليم. (٢) إما أن نقوم بإعداد مواد جديدة، وفي هذه

الحالة تقابلنا بالصعوبات تتمثل في قلة الدراسات والممارسات العلمية. فلأجل هذا

من المعقول في أي كتاب مدرسي أن تقدم المادة التعليمية دفعة واحدة، وإنما لا بد من

^{٢٤} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم



تقديمها بتدرج يتناسب مع خصائص الدارسين الذين ألف الكتاب لهم وكذلك مع طبيعة

المادة اللغوية المقدمة.^{٢٥}

هـ - خطوات تطوير المواد التعليمية

بعد عرفنا معني المواد التعليمية فلتطور هذه المواد علينا أن نعرف ما هو تطوير

التطوير وما خطواته. يعرف علم تطوير تدريس هو العلم الذي يهتم بطرق تطوير

وتحسينها واستمرارها اعتمادا على الخطة التي يقدمها مصمم التدريس لبناء مناهج

يحقق نتائج تعليمية مرغوب فيها.^{٢٦} تسير عملية التطوير وفق خطوات منظمة ومتدرجة

وتتمثل هذه الخطوات فيما يلي:

١ - إثارة الإحساس بضرورة التطوير وأهميته، يتم ذلك عن طريق استخدام وسائل الإثارة

المختلفة، وعقد الندوات والدراسات التدريبية التي تدور حول الاتجاهات الحديثة

مجال التربية ومجال المواد الدراسية التي سيدرسونها.

٢ - تحديد الأهداف، يتم هذا في ضوء طبيعة المجتمع وطبيعة الطالب وطبيعة المادة

٣ - تخطيط جوانب المنهج، وفي الخطوة السابقة بتخطيط جوانب المنهج كما يلي: (١)

تحديد التنظيمات المنهجية التي تناسب كل مرحلة تعليمية، (٢) اختيار طرق التدريس

(٣) اختيار الوسائل التعليمية التي يحتاجها كل موضوع من موضوعات المنهج، (٤)

^{٢٥} رشيد أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية.....ص ١٦١

^{٢٦} زيد سليمان العدوان، تصميم التدريس بين النظرية والتطبيق، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى (٢٠١١) ص ٢٢



التخطيط لأوجه النشاط التعليمية المصاحبة للمنهج، (٥) تحديد أساليب التقويم، بمعنى

وضع برنامج متكامل للتقويم.

٤- تجريب المنهج المطور، الهدف من هذه عملية هو الوقوف على مدى سلامته
المنهج علي المستوي التنفيذي.

٥- ومن هنا تبين لنا أن الخطوات لتطوير المنهج المبني على أساس الكفاءة يمكن

كالتالي: ٢٧ تحديد الكفاءة المطلوبة، تحديد الأهداف الدراسية، تحديد الأجزاء
التعليمية، تحديد الموضوعات وأجزائها، تحديد الأوقات لدراسة الموضوعات وأجزائها
وتحديد اسم المواد الدراسة، وتحديد عدد الساعات لكل مادة.

المبحث الثاني: نتائج التعلم

أ. تعريف نتائج التعلم

قال بورونتو أن نتائج التعلم هي تغيير السلوك الإيجابي الذي يطابق هدف
التعليم وتقاس من الناحية المعرفية والعاطفية والحركية. تعبير السلوك في التعلم هو من
هدف التعلم، ولذلك قد تكون نتائج التعلم تغييراتٍ من المهارة المعرفية والعاطفية

والحركية وفقاً على حسب أهداف التعلم.^{٢٨}

^{٢٧}أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقها على مهارة الكتابة، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية للطباعة والنشر، ٢٠١٠) ص ٦١

^{٢٨}Purwanto, *Evaluasi Hasil Belajar*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١١, hlm. ٤٤



وتكون نتائج التعلم تقييما يكشف الجانب التفكيري وما إلى ذلك من الجوانب

الروحية كالجانب الابتكاري وغير ذلك ما يتعلق بنفوس التلاميذ.^{٢٩} ويمكن الاستعانة

بأن نتائج التعلم هو قدرة التلاميذ على القيام بالخطوات المعينة للحصول على

التعلم في المهارات الأساسية من عدة المعلومات خلال التدريبات التي ألقاها المعلم

وقال روميوسكي أن نتائج التعلم يمكن الحصول عليها من خلال المعلومات

والابتكارات. وتنقسم المعلومات إلى أربعة أقسام :

(١) الواقع، معلومات عن الواقع والاختلاط والمعلومات اللفظية من الموضوع

الحديث أو الإنسان.

(٢) المفهوم، معلومات عن الموضوعات التعريفية.

(٣) الإجراء، معلومات إجرائية تتصف بالتناسب للحصول على الهدف.

(٤) المبدأ أو القاعدة، بيان العلاقة من المفهومين فأكثر.

أما نتائج التعلم على شكل الابتكار فينقسم إلى ثلاثة أقسام :

(١) المعرفية، أي ابتكار الشخص في التفكير للحصول على القرار

المشكلات.

(٢) التمثيل، أي الابتكار الجسدي كالرياضة والفن في العمل.

²⁹ Buana Tri Siswanto, *Faktor-Faktor yang Mempengaruhi Hasil Belajar Siswa Pada Pembelajaran Praktik Kelistrikan Otomotif SMK di Yogyakarta*, Vol. ٦ No. ١, ٢٠١٦, hlm. ١١٤



(٣) الرد، أي ابتكار الرد على الظروف العاطفية ومشاعر الناس للحصول على

الأهداف من التواصل، والاقتناع، والتربية.

ب. مؤشرات نتائج التعلم

للكل عملية التعليم تحصيل نتائج التعلم، والسؤال في ذلك إلى أي مستوى وهي

إليه الهدف. وبناءً على ذلك ينقسم نجاح عملية التعليم إلى عدة المستويات وهي:

(١) ممتاز

:

إذا كانت المواد المدروسة استوعب عليها التلاميذ استيعاباً تاماً

(٢) جيد جداً

:

إذا كانت أغلب المواد المدروسة (بقدر ٧٦% - ٩٩%)

استوعب عليها التلاميذ

(٣) جيد

:

إذا استوعب التلاميذ على المواد المدروسة بقدر ٦٠%

٧٥% فقط.

(٤) مقبول

:

إذا استوعب التلاميذ على المواد المدروسة أقل من ٦٠%.

ج. العوامل المؤثرة على نتائج التعلم

وقال شاه أن هناك ثلاثة عوامل تؤثر على نتائج التعلم لدى التلاميذ وهي:

(١) العوامل الداخلية (نفس التلميذ) وهي الموهبة، والرغبة، والذكاء لدى التلاميذ

التي لم تؤكد بها الحصول على حسن النتائج إن لم يكن معها دافع ورغبة.

^{٢٠} Syaiful Bahri Zamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٠,



٢) العوامل الخارجية، وهي الأسرة، والمدرسة، والبيئة حيث أنها تؤثر على نتائج

التعلم وتحتوى على طريقة التدريس، والمنهج، والتلاميذ، والتواصل مع

الأخرى وغيرها.

وفقا لسوماردي سوريابراتا وشيرتزر وستون في وينكل ، بشكل عام

تصنيف العوامل التي تؤثر على التعلم والنتائج التعليمي إلى قسمين ، وهما العوامل

والعوامل الخارجية.^{٣١}

أ . العوامل الداخلية

العوامل الداخلية هو العوامل التي تنشأ من داخل الطلاب التي يمكن أن

على النتائج التعلم . يمكن تقسيم هذه العوامل إلى مجموعتين ، وهما:

- العوامل الفسيولوجية : العوامل الفسيولوجية المعنية هي عوامل تتعلق بالصحة والجسم

الخمس.

- صحة الجسم : الصحة البدنية هي عامل داخلي يمكن أن يؤثر على

الطلاب. وذلك لأن الحالة البدنية الضعيفة يمكن أن تكون عائقا أمام الطلاب

إكمال برنامج دراستهم. لذلك في محاولة للحفاظ على صحتهم البدنية ، يحتاج

^{٣١} Sumaji Suryabrata, Metodologi Penelitian, Cetakan Sebelas, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ١٩٩٨, hal ٢٢٢. Dan juga dalam Winkel, W.S, "Psikologi Pendidikan..." , hal. ٥٩١



الطلاب إلى الاهتمام بنظامهم الغذائي وأنماط نومهم بهدف تسهيل عملية التمثيل الغذائي في أجسامهم.

- الحواس الخمس : الحواس الخمس في هذه الحالة بمثابة شرايين الحصول على التعلم الذي يمكن أن يحدث بشكل جيد. هذا لأن معظم الأشياء التي يتعلمها البشر يتم تعلمها من خلال البصر والسمع. وبالتالي ، فإن الطفل الذي من إعاقة جسدية أو حتى إعاقة عقلية سيعيقه عن التقاط الدروس ، بحيث يؤثر في النهاية على تحصيله التعليمي في المدرسة.

1. العوامل النفسية : هناك العديد من العوامل النفسية التي يمكن أن تؤثر على الطلاب. مثل :

- الذكاء : يتم تعريف الذكاء هنا على أنه مستوى الذكاء الذي يمتلكه الطالب حيث يؤثر مستوى الذكاء بشكل كبير على تحصيل الطلاب. الطالب الذي يتمتع بمستوى عالٍ من الذكاء لديه فرصة أكبر لتحقيق التحصيل العلمي العالي والعكس صحيح. ومع ذلك ، ليس من المستحيل إذا كان الطلاب ذوي المستويات المنخفضة من الذكاء لديهم نتائج تعليمية عالية ، والعكس صحيح.

- الموقف : يمكن أن يكون الطالب الذي لديه موقف سلبي وتدني احترام الذات وانعدام الثقة بالنفس عاملاً يعيق هؤلاء الطلاب من إظهار نتائجهم التعليمية. وفقاً لسارليتو وراوان ، فإن الموقف هو استعداد الشخص للتصرف بطريقة معينة تجاه أشياء



معينة. يعد موقف الطالب الإيجابي تجاه المواد الدراسية في المدرسة خطوة أولى جيدة

في عملية التدريس والتعلم في المدرسة.

- الدافع : الدافع التعلم هو العامل النفسي الذي هو غير مثقف . دورها المميز هو

من حيث العاطفة أو الحماس للتعلم ، والطلاب الذين لديهم دوافع قوية

لديهم الكثير من الطاقة للقيام بأنشطة التعلم.

٢. العوامل الخارجية.

بالإضافة إلى العوامل الموجودة داخل الطلاب ، هناك أشياء أخرى

أنفسهم يمكن أن تؤثر على النتائج التعلم المراد تحقيقه ، بما في ذلك:

٣. العوامل البيئية الأسرية

- اقتصاد الأسرة : مع وجود اقتصاد عائلي مناسب ، يتمتع الشخص بفرص

للحصول على مرافق تعليمية أفضل. بدءاً من الكتب والقرطاسية واختيار المدرسة.

- تعليم الوالدين : الآباء الذين أكملوا التعليم العالي تميل إلى إيلاء المزيد من

الاهتمام وفهم أهمية التعليم لأطفالهم ، مقارنة مع أولئك الذين لديهم مستوى

من التعليم.

- اهتمام الوالدين وجو العلاقة بين أفراد الأسرة : الدعم من الأسرة هو تشجيع

يعني لشخص ما. الدعم في هذه الحالة يمكن أن يكون مباشرة في شكل الثناء أو

المشورة.

٤. العوامل البيئية المدرسية

- المرافق والهياكل الأساسية : سيساعد اكتمال المرافق المدرسية بشكل كبير في تعزيز التدريس والتعلم السلسة في المدارس ، إلى جانب أن دوران الهواء والبيئة بالمدرسة يمكن أن تؤثر أيضا على عملية التدريس والتعلم.

- كفاءة المعلم والطالب : جودة المعلمين والطلاب مهمة جدا في تحقيق اكتمال المرافق والبنية التحتية دون أداء جيد من مستخدميها سيكون عبئا

- المناهج وطرق التدريس : صرح سارليتي وراوان أن العامل الأكثر أهمية هو المعلم.

كان المعلم يعلم بحكمة ، مجزم ، لديه انضباط عال ، مرن وقادر على جعل الطالب

سعداء بالدرس ، فإن التحصيل التعليمي للطلاب يميل إلى أن يكون مرتفعا ،

الأقل لا يشعر الطالب بالملل في متابعة الدرس.^{٣٢}

٥. العوامل البيئية المجتمعية.

- الاجتماعية والثقافية : آراء الناس حول أهمية التعليم سوف تؤثر على خطورة المعلمين

والطلاب. الناس الذين لا تزال لديهم وجهة نظر منخفضة من التعليم وطبيعة العمل

سوف تكون مترددة في إرسال أطفالهم إلى المدرسة ، وتميل إلى تطلب عمل

المعلمين.

^{٣٢} Wirawan, sarlito ,Psikologi remaja jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, ١٩٩٧, hal. ١٢٢



- المشاركة في التعليم : إذا شاركت جميع الأطراف في الأنشطة التعليمية ودعمتها ، بدءاً

من الحكومة (في شكل سياسات وميزانية إلى المجتمع الأدنى ، فسيكون الجميع

نقدر ونسعى جاهدين للنهوض بالتعليم والعلوم المعرفة.

د. أشكال النتائج التعلم

وفقاً لأشكال النتائج التعلم الحمداي تشمل:

١. المنطقة المعرفية

المنطقة المعرفية هي تصنيف فرعي يكشف عن الأنشطة العقلية التي تبدأ

من مستوى المعرفة إلى أعلى مستوى ، أي التقييم. تتكون المنطقة المعرفية من

مستويات ذات جوانب تعليمية مختلفة ، وهي كما يلي:

أ. مستوى المعرفة (*Knowledge*)

ب. مستوى الفهم (*Comprehension*)

ج. معدل التنفيذ (*Application*)

د. مستوى التحليل (*Analysis*)

هـ. معدل التوليف (*Synthesis*)

و. مستوى التقييم (*Evaluation*)

٢. المنطقة فعالة

من أجل الحصول على صورة كاملة عن مجال الأهداف التعليمية
وفيما يلي شرح كل مستوى في تسلسل.

أ. تلقي معدل (*receiving*)

ب. معدل الاستجابة (*responding*)

ج. المستوى التنظيمي (*organization*)

د. مستوى التوصيف (*characterization*)

٣. المنطقة الحركية

المنطقة الحركية هي منطقة موجهة نحو المهارات الحركية المتعلقة بالأطراف

الإجراءات التي تتطلب التنسيق بين الأعصاب والعضلات. وبالتالي فإن المنطقة

الحركية هي منطقة مرتبطة بالدقائق الدقيقة التي تحدث بسبب تنسيق العضلات

قبل العقل بحيث يتم الحصول على مستوى معين من المهارة البدنية. المجموعات

كما يلي:

أ. حركة الجسم بالكامل (*gross body movement*)

ب. حركة منسقة (*coordination movements*)

ج. التواصل غير اللفظي (*nonverbal communication*)



د. القدرة على الكلام (Speech behavior)^{٣٣}

مؤشرات من نتائج تعلم:

١. التلميذ الذي أصاب أكثر من ثلاثة أجوبة ينال جائزةً من المدرس
٢. الممتاز: إذا كان الطلاب اتقن كل مادة تعلم.
٣. جيد جدا: إذا اتقن الطلاب معظم ٧٥% - ٩٩% مادة الدرس .
٤. جيد: إذا كان الطلاب اتقن مادة الدرس يتراوح ما بين ٦٠% - ٧٥%.
٥. ناقص: إذا كان اتقن الطلاب مادة الدرس أقل من ٦٠%.^{٣٤}

المبحث الثالث: المدخل السياقي

أ- مفهوم المدخل السياقي

أن المدخل السياقي كما كتبه أحمد فؤاد أفندي أنه الفكرة عن التعلم التي يتلقى الطالب في حياته اليومية.^{٣٥} ويتلقى الطلاب العلوم والمهارات من جهودهم في بنائها بأنفسهم. وقال نور هادي والآخرون أن المدخل السياقي هو استراتيجية التعليم والتعلم التي تمكن

^{٣٣} Hamdani, Strategi Belajar Mengajar, CV. Pustaka Setia, Bandung, ٢٠١١ h. ١٥١-١٥٣

^{٣٤} Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, Strategi Belajar Mengajar, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٢٣), h.

^{٣٥} Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.....p. ١٥٧



الطلاب من تقويه وتوسيع وتطبيق المعارف ومهاراتهم الأكاديمية من مختلف
المدرسة أو خارج المدرسة لحل جميع المشكلات الموجودة في واقع الحياة.^{٢٦}

انطلقا من تلك الآراء فتخلص الباحث أن حقيقة التعليم السياقي هي أن يدفع الطلاب مادة دروسهم ومعلوماتهم في المدارس بحياتهم اليومية وهدف منه لتدفع الطلاب في التعليم بربط خبرهم في المضية حتى يكون التعليم فعالا.

يستخدم هذا الإتجاه في مجال التعليم الحديث بوجه عام. يصدر من مفاهيم الفلسفي جون دوي (John Dewey) الذي يركز التعليم على ميول التلاميذ وخبراتهم التعليم والتعلم السياقيان هما الإتجاه في عملية التعليم والتعلم التي تعلق المواد الدراسية بالسياق المتعلمين وحياتهم حتى تكون الدراسة ذات علاقة وثيقة بأحوالهم وذات قوي في اذهانهم.

ومن المفاهيم عن المدخل السياقي من حيث التعليم، تستخلص البحث إلى المدخل السياقي في تطوير مادة اللغة العربية هو المادة التعليمية التي يعتمد على بين معلومات المتعلمين وحياتهم اليومية وحوادثهم مناسبة بأهداف التعليم واتصالهم وتطبيقية ومجذوبة وتعتمد أيضا على القويم الواقعي.

^{٢٦} N. Hadi, dkk, *Pembelajaran Kontekstual*..... p. ١٣

الجدول ٢،١

الفرق بين المدخل السياقي والمدخل التقليدي

م	المدخل السياقي	المدخل التقليدي
١	يتركز التعليم على الواقع	يتركز التعليم على النظري
٢	يجرب المتعلم أن يتعلم	يجرب المتعلم أن يعرفوا
٣	يجد التعلم المعرفة بأنفسهم	يجد التعلم المعرفة من المعلم
٤	يفهم المتعلم المواد	يحفظ المتعلم المادة
٥	اختبار المادة على المتعلم	اختبار الماة على المعلم
٦	التعلم مركزي على المتعلم	التعلم مركزي في المعلم
٧	المتعلم أكثره نشاطا	المتعلمين أكثر سلبية

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

- Hak Cipta Diindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ب- نشأة المدخل السياقي

أن الوعي عن أهمية المدخل السياقي في عملية التعليم والتعلم ينبعث من التي تدل على أن معظم التلاميذ لا يستطيعون أن يجعلوا العلاقة بين ما تعلموه وتطبيقها في الحياة الواقعية . والسبب هو أن التعلم ما زال يقدم الحفظ ومتتالية الموضوعات دون وعي بالواقع العميق الذي يساعد التلاميذ في تطبيق ما عرفوه في المواقف الجديدة في حياتهم الواقعية وأخرت نشأة هذا المدخل عدم الاقتناع بالفكرة السلوكية (Behavioristik) التعلم الذي يتجه نحو تدريبات المثبرات والاستجابة فحسب . وتعرفت فلسفة هذا المدخل من الفكرة التقدمية (Progressive) لجون دوي (Jhou Dewey) . ولقد ترى هذه الفكرة أن التلاميذ يتعلمون جيدا، إذا كان ما يتعلمونه يتعلق بما قد تعلموه، وتكون عملية التعليم منتجة إذا كان التلاميذ يشتركون فيها بالفعل والجد.^{٣٧}

ج- المبادئ السبعة لمدخل السياقي

إن مدخل السياقي له سبعة مبادئ هي: كالبنائية، والاستعلام، والاستجواب والمجتمع المتعلم، وتحضير النموذج أو المثال، والاستجابة، والتقويم الأصيل. وبين نور هادي وأكوس كراد سيدوك تلك المبادئ السبعة مع تطبيقها في حجرة الدراسة كما يلي:^{٣٨}

^{٣٧} Fitri Rosyida, *Penerapan Pendekatan Kontekstual dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA A Malang*, Skripsi, Tidak diterbitkan, (Malang: UNM, ٢٠٠٨)

^{٣٨} Wahyu Susiloningsih, Model Pembelajaran CTL (Contextual Teaching and Learning) Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Mahasiswa PGSD Pada Mata Kuliah Konsep IPS Dasar, *Jurnal Pedagogia*, Vol. No. ١, Februari ٢٠١٦, p. ٥٩ (DOI: <https://doi.org/10.21070/pedagogia.v0i1.89>)

١- البنائية (Constructivisme)

المدخل السباقي هو حجر الزاوية في التفكير، والمعرفة التي يكتسبها
رجل فشيئا، عززت النتيجة من خلال سياق محدود (ضيقة)
مفاجئ.^{٣٩}

يكون هذا الجانب أساسا فلسفيا للمدخل السياقي الذي يؤكد
أن العلوم ليست مجموعة من الواقع أو الأفكار أو القواعد الجاهزة لحفظها
لازم للمتعلم أن يبنئها من خلال الخبرات الواقعة، وهذا النوع من التعلم
على المتعلم لحل المشكلات، وبناء المفاهيم فعليا وابتكاريا .

٢- الاستجواب (Questioning)

أن المتعلم من خلال الاستجواب يبحث المتعلم على معرفة الأخطاء
ويوجههم إلى الحصول على المفاهيم ويساعد المعلم في معرفة كفاءة المتعلم
التعلم القائم على التحقيق هو استراتيجية رئيسية في السياق. آخر يسأل المتعلم
: (١ جمع المعلومات، ٢) استكشاف فهم الطلاب، (٣) توليد استجابات
للطالب، (٤) تحديد مدى فضول الطلاب، (٥) معرفة الأشياء التي هي معروفة
بالفعل للطلاب، (٦) يركز الاهتمام على شيء المنشودة آثار المعلمين، (٧) المزيد

^{٣٩} Arit Rukajat. Pembelajaran *Contextual Teaching and Learning* Untuk Meningkatkan Mutu Hasil Pembelajaran. *Pionir: Jurnal Pendidikan*, Vol. ٨, No. ١, ٢٠١٩, p. ٩٢ (DOI: <http://dx.doi.org/10.22373/pjp.v8i1.4589>)



من الأسئلة من الطلاب، لتحديث معارف الطلاب. وبذا نعرف بأن تعليم هذا

الجانب أن المعرفة التي لديها الطلبة تبدأ دائما بالسؤال.

٣- الاكتشاف (Inquirin)

بحث هذا الجانب المتعلمين على التعلم من خلال الأسئلة

وبه يستطيع المعلم أن يلاحظ موضوعا ما يقدم الأسئلة لفهم ذلك الموضوع

ثم يحاول أن يعطي الإجابة، ويبحث عن البيانات لتقويم الإجابة ثم

بتحليلها ويأتي أخيرا بالخلاصة.

٤- التعلم الجماعي (Learning Community)

يقترح هذا الجانب، على أن تكون المفاهيم مأخوذة من المشاركة مع

الآخرين خارج الفصل أو داخله. وظهر هذا النشاط في تعلم خلال المناقشة

بين المتعلمين أو المجموعة متنوعة الأعضاء والجمل.

٥- تحضير النموذج أو مثال (Modelling)

أن التعلم بهذا الجانب يتجه إلى أن التعليم عن المهارة أو معرفة معينة

يتبعها النموذج الذي يقلده المتعلمون. وليس المعلم نموذجاً وحيداً في التعلم،

بل يستطيع المدرس أن يأخذ النموذج أو المثال من الآخرين من الخبراء أو

اصدقاته.

٦- الإنعكاس (Reflection)

وهو نشاط يقوم به المعلم والمتعلمون في نهاية الدراسة، والطلاب يطالعون ويستجيبون لجميع الواقع أو الأنشطة الواقعة حول عملية التعلم يعطون المقترحات لتحسين التعليم.

٧- التقويم (Evaluation)

وهو عملية جمع البيانات التي تقدم التصورات والأخبار عن تطور الطلاب، وليس مجرد التقويم للنتيجة من التعلم. ويستطيع المدرس عدة وسائل للتقييم، منها المقابلة والمناقشة أو المجادلة والمسرحية والإنشاء أو التعبير وبورتوفوليو أو تقرير الوظيفة الشفهي أو التحريري وغيرها. من التعاريف السابقة، يستطيع أن تلاحظ أن المدخل السياقي المدخل الذي يساعد التلاميذ في البحث عن المعنى مما تعلمه وتطبيقه في السياق الواقعي وتطوير مهاراتهم في حياتهم اليومية.

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Diinangi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

د- أساليب المدخل السياقي

عند نظرية الفهم، بت بأن أساليب فعالية استراتيجية تعليم السياقي موقع عندك

المعلم في تطبيق المدخل السياقي. وكما فر (Occupational research and Center of (Cort

Development أما أساليب تعليم مدخل السياقي مما يلي:^{٤٠}

١- التعلم الذم يقو على أساس المشكلات

إن التعلم الذم يقو على أساس المشكلات هو تعليم يبدأ بجل المشكلات

فالمشكلة تأتي أولاً ثم يجري تعلم النظرية والحقائق، إذ أنه ثمة حاجة إليها

المشكلات.^{٤١} والمدرس قبل إجراء التدريس يطلب من التلاميذ أن يلاحظوا

المشكلات لم يسجلونها في المذكرات. وحيث المدرس بعد ذلك تلاميذه للتفكير

ويوجههم إلى الاستجواب واستنتاج الفروض والاستماع إلى الآراء المختلفة.

٢- الاستفادة من البيعة للحصول على الخبرة التعليمية.

يعطي المدرس الوظائف التي يستطيع التلاميذ أن ينفذوها في مختلف السياقات

مثل المدرس والأسرة والمجتمع. هذه العملية تعطي التلاميذ المناسبة لأن يعملوا خارج

^{٤٠} John Afifi, *Inovasi-Inovasi Kreatif Managemen Kelas dan Pengajaran Efektif*, (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٤), p. ١٦٦

^{٤١} كاي هير غيلاسي والأخروف، دليل لتطوير بيئة التدري: إرشاد عملية، وأمثلة، ومصادر، مترجم: زير السميري، (الرياض:

مكتبة العبيكات، ٢٠٠٦) ص ٢٢٨



الفصل، ويرجى بما أن يحصل التلاميذ على الخبرات المباشرة عما يتعلمون عن طريق

التعامل المباشرة مع بيئتهم.

٣- تكوين الأنشطة ابعماعية

تستطيع أنشطة التعلم الجماعية توسيع الأفكار والآراء كالتقاء

للتعامل مع الآخرين. كتعلم لغة ابعماعية (Learning Community Language) ^{٤٢}

لها أهداف، منها: الاهتمام بالجانب الشفهي من اللغة، وتخفيف التوتر

الدارسين، وزرع الطمأنينة في قلوبهم والثقة في نفوسهم، ومنحهم فرصا للتعبير

شعورهم، بمهيدا لحل مشكلاتهم النفسية والاجتماعية، وغير ذلك كما يعتقد أنه يشجع

على التعلم، ويدفع الطلاب إلى استعمال اللغة الهدف. ^{٤٢}

٤- تكوين أنشطة التعلم الذاب

يستطيع التلاميذ أن يبحثوا ويحللوا الأخبار ويستخدمونها بمساعدة المدرس أو

بدونها. وأن يهتم التلاميذ بكيفيتهم في أعمال الأخبار وتطبيق إستراتيجياتهم

المشكلات واستخدام ما تعلموه وما حصلوا عليه من العلوم والمعارف. وقد أن يجري

التعلم السياقي في أول مرة مع التجارب: إعطاء الفرص الكافية، وتسجيل

^{٤٢} عبد العزيز بن إبراهيم العصيل، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢).



الانعكاسات. وأن يسعوا إلى حد ما ليتعلموا دون مساعدة كثيرة من المدرس حتى

يستطيعوا أن يتعلموا مستقلين (*Independent Learning*)

٥- تكوين أنشطة التعلم المشتركة مع المجتمع

تستطيع المدرسة أن تشارك مع المجتمع لتطوير عملية التدريس. مثلًا:

المدرسة كالد التلميذ أن يكون مدرسا إضافيا، هذا يعطي التلاميذ الخبرات

عن طريق الاستجواب أو التساؤل.

٦- تنفيذ التقييم الواقعي

يساعد التقييم الواقعي التلاميذ على تطبيق الأخبار الأكاديمية والك

المحصل عليها في المواقف الواقعية. ويعطيهم المناسبة الواسعة لعرض ما تعلموه

العملية التعليمية. هناك أشكال عديدة من التقييم الواقعي وهي فورتوفوليو، أو

الوظيفية الشفهية أو التحريري، والوظيفة الجماعية، ولإظهار أو الظاهرة.

ه- تطبيق مدخل السياقي

إن هدف الأسسي من أداء تصميم وسائل الصورة مناسبة بمبادئ المدخل السياقي

وهو إعطاء الفرصة لالطلاب لممارسة الكلام بالمواد المفردات للتكلم حتى تستوعب

الطلاب مهارة المطلوبة،^{٤٣} وهي مهارة الكلام بتركيز التعليم على الواقع، وإيصال الطلاب

^{٤٣} Endah Tri Priyatni, *Kurikulum Berbasis Kompetensi dan Pembelajaran Kontekstual*. (Malang: Universitas Negeri Malang, ٢٠٠٢), p. ٣



بالتجريب وتحد المعرفة بأنفسهم وغير ذلك. ومن بعد موافقة أهداف هذا الكتاب مع

المدخل السياقي :

١. جعل الطلاب القيام على واجبة المفيد

٢. جعل الطلاب التركيز في عملية التعليم حول المدرسة

٣. جعل الطلاب التجريب في التعليم

٤. جعل الطلاب التجريب عن المعرفة الأشياء بأنفسهم

٥. جعل الطلاب أكثر نشاط

المبحث الرابع: نشاط التعلم

(أ) مفهوم نشاط التعلم

نظرا إلى قاموس (KBBI)، بأنه يشير إلى أن نشاط التعلم هو العمل أو المحاولة
حين أن النشاط هو شيء أو حالة حيث يمكن للطلاب أن يكونوا نشطين. يمكن
ملاحظة مدى فعالية الطلاب في هذه الحالة من خلال إخلاصهم في الدروس. يمكن
عرض الطلاب الأقل نشاطاً في عدد من الحالات في الفصل، مثل قلة الحماس للتعلم
والكسل في التعلم، ويميلون إلى النوم، ويحجمون عن حضور الدروس، ويميلون إلى طلب
الإذن بمغادرة الفصل مع عودة السبب، لا تتركز، وهلم جرا.^{٤٤}

^{٤٤} Sinar, *metode active learning upaya peningkatan keaktifan dan hasil belajar siswa*, (Yogyakarta: Deepublish, ٢٠١٨), p. ٨



التعلم النشط يعني منه جهداً أو نشاطاً يتم تنفيذه من خلال التعلم النشط.

هذه الأثناء، وفقاً لنشاط التعليمي، فإن حالة شيئاً يمكن به للطلاب أن يكونوا نشطة

التعلم.^{٤٥}

لكل طالب أسلوب التعلم المختلف، لذلك يحتاج كل طالب للحصول

دروس مختلفة حتى يتمكن جميع الطلاب من التطور وفقاً لمستوى قدراتهم يمكن

نشاط الطلاب من خلال مشاركة الطلاب في كل عملية التعلم، مثل الاستماع

تفسيرات مادية ومناقشة وإعداد تقارير المهام وما إلى ذلك. يمكن رؤية نشاط الطلاب

حيث:^{٤٦}

(أ) المشاركة في القيام بالعمل.

(ب) المشاركة في عملية حل المشكلات.

(ج) سؤالهم صديقاً أو مدرساً في المجموعة إذا كانوا لا تفهمون المشكلة التي تواجهها

(د) إجراء مناقشات جماعية حسب تعليمات المعلم.

(هـ) قدرة على تقديم عملهم.

أخذ الباحث من المعاني المختلفة، أن التعلم النشط هو جعل الطلاب بأنشطة

مختلفة من الجسد والروح مثل التعبير عن الآراء، وفي حل المشكلات.

^{٤٥} Oemar Hamalik, *Kurikulum Dan Pembelajaran*, (Jakarta : Bumi Aksara, ٢٠٠٨), p. ٩٠-٩١

^{٤٦} Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, Cet. Ke ٢١ (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٧), p ٦٢

أ) تعريف استيعاب المفردات

استيعاب المفردات هو قدرة الشخص على استخدام أو الاستفادة من الكلمات التي لديه في التواصل والتفاعل مع الآخرين.^{٤٧}

تعليم المفردات مهم وهو مطلب و شرط أساس في تعليم اللغة للأجنبية. التلاميذ الذين يتعلمون أي لغة لابد لهم ليعرفوا مفردات اللغة التي يتعلمونها. بدون مفردات، لا يمكن التلاميذ لترقية استيعاب المهارات اللغوية.^{٤٨}

اسمها المفردات في اللغة العربية، في اللغة الإنجليزية *vocabulary* هي جمع الكلمات خزنة الكلمة يعرف الشخص وهي بعض من لغة المعين. كان تعريف آخر من المفردات يعني جمع الكلمة التي يعرف الشخص و استعملها لتركيب الجملة الجديدة. إحدى ثلاثة عناصر اللغة السان او اللغة الكتابة هي المفردات، و إحدى الة لنشأة العربية.

UIN SUSKA RIAU

^{٤٧} Zahraun Fajriah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Kartu Kata Bergambar," *Jurnal Pendidikan Usia Dini* ٩, no. ١ (٢٠١٥): ٥.

^{٤٨} Bisri Mustafa & Abdul Hamid, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١١).



إن المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني و استخدم

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Hasmim Riau

في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكتاب.^{٤٩} و المفردات في اصطلاح القاموس العلم الأندونيسية هي بقائمة الكلمات.^{٥٠}

المفردة هي اللفظ أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على عنصر من عناصر اللغة، لذلك تعليم المفردة هو عملية نقل العلوم من المدرس إلى الطالب. عن المفردات مناسبة بالمادة الدراسية. تخلص الباحثة أن المفردات جمع الكلمات الموجودة في اللغة التي يستخدمها المتكلم أو المحدث مع الغير لتعبير عما في أفكاره وهي عناصر التركيب اللغوي.

والمفردات هي كما قالت اندانج رومانينجسيه هي كما تلى :

١. جمع الكلمات التي كانت في اللغة

٢. كثير الكلمات عند المتكلم أو الكاتب

٣. الكلمات يستخدم في مجال العلم

٤. ترتيب الكلمات في المعجم البسيط والمنظم.^{٥١}

^{٤٩} Handi Guntur Tariga, *Pemertian Kosakata* (Jakarta, ١٩٩٠).

^{٥٠} Purwadaminta, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, ١٩٩٥).

^{٥١} Endang Rumaningsih, *Bahasa Indonesia* (semarang: CV Triadan Jaya, ٢٠٠٦).



الغرض العام من تعليم المفردات اللغة العربية هو كما يلي:

١. معرفة المفردات الجديدة على تلاميذ، و إما من خلال قراءة النص و فهم المسموع.

٢. تدريب تلاميذ لتكون قادرة على نطق المفردات بنطق صحيح، لأن النطق الصحيح هو يجعل ويفهم إلى كفاءة الكلام والقراءة بصحيح.

٣. فهم معنى المفردات إما الدلالات أو المعجمية.

٤. قدرة على تقدير ووضع مفردات بالتعبير الشفهي (الكلام) و الكتابة (الإنشائية) وقفا لسياقها الصحيح.

المفردات أو الكلمة في اللغة العربية ينقسم إلى ثلاثة أقسام وهي كما تلى:

١. الاسم: مادل على الذات أو الصفة غير مقترن بزمان معين

مثل: سماء ، أرض ، شمس.

٢. الفعل: مادل على معنى مقترن بزمان معين ماضيا كان أو حالا أو مستقبالا

مثل: ذهب يقرأ - - افتح.

وينقسم الفعل الى ثلاثة أقسام:

أ. أفعل الماضى: مادل على معنى في نفسه مقترن بالزمان الماضى. مثل: جاء.

- ذهب - فتح.



ب. فعل المضارع: مادل معنى في نفسه مقترن بزمان يحتمل الحال والإستقبال

مثل: يجيء - يذهب - تفتح.

ت. فعل الأمر: مادل على طلب وقوع الفعل من الفاعل المخاطب

الأمر. مثل: جئ - اذهب - افتح

٣. حرف: مادل معنى اذا تركب مع غيره من الإسم و الفعل.

مثل: إلى - من - في.

وأما الأساليب في تعليم المفردات فتمكن المعلم أن يستخدمها لترقية قدرة

المفردات كما يذكر فؤاد افندى فهي :

١. استماع الكلمة

في هذه المرحلة الأولى إعطاء الفرصة على التلاميذ لاستماع الكلمات

المفردات من المعلم الذي يقرأها تكررًا.

٢. تلفظ الكلمة

بعد إعطاء الفرصة للتلاميذ لاستماع المفردات، إعطاء الفرصة لتلفظ الكلمة

التي قد سمعوها.

٣. إعطاء المعنى

هذه المرحلة الأخيرة هي إعطاء المعنى للكلمة أو المفردات ويقصد بها لتسهيل

التلاميذ في تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم المفردات.



نبغي للمدرسين قبل عملية التعليم في تعليم المفردات أن يستعد المفردات المناسبة

يحتاج التلاميذ، وأما الأسس في اختيار المفردات فهي:

١. تواتر.

التواتر هو اختيار المفردة عالية التكرار وكثير استعمالها لدى

المفردات من المدرسة (فصل، قلم، مدرس، تلميذ، وسبورة)، أو

أم، ابن و بنت)، أعضاء الجسم (رأس، يد، عين، أنف، فم) وغيرها

٢. التوزع.

التوزع هو اختيار المفردة المستخدمة في أكثر من بلد عربي ليس بلد واحد.

أخذ المدرس المفردات التي تلقي بها معظم البلاد العربية على استخدام ها.

٣. المتاحية.

المتاحية هي اختيار المفردة المناسبة باحتياج التلاميذ، ولها معنى

والمثال منها المفردات عما يتعلق في التربية، "الطريقة" حقيقة بمعنى شارع،

في التربية بمعنى كيفية التعليم.

٤. الألفة.

الألفة هي اختيار المفردة التي تكون مألوفة لدى التلاميذ وتركيبها النادرة

استخدامها، مثل "شمس" مألوفة من "ذكاء" مع أنهما في نفس المعنى

٥. الشمول.

الشمول هو اختيار المفردة التي تشمل على عدة مجالات لدى

"بيت" أشمل من "منزلة" لأن "بيت" مستخدم في بيتنا، بيت الله، بيت التلاميذ

بيت العنكبوت، بيت المال ولا في مفردة "منزلة"

٦. و الأهمية.

الأهمية هي اختيار المفردة التي تشيع حاجة معينة لدى التلاميذ على

المفردة العامة التي قد لا يحتاجوا.

(ب) مؤشرات استيعاب المفردات

١. يستطيع التلاميذ نطق الحروف من المفردات

٢. يفهم التلاميذ معنى المفردات المستقلة أو في السياق

٣. يعرف التلاميذ طريقة الاشتقاق من المفردات.

٤. يجد التلاميذ و صف المفردات في تركيب لغوي صحيح

٥. يقدر التلاميذ استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب^{٥٢}.

UIN SUSKA RIAU

^{٥٢} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين ا مناهاجه وأساليبه) مصر: منشورات المنظمة الإسلام للتربية والعلوم والثقافة (١٩٨٩).

المبحث السادس: مفهوم الإجراء

١. التصميم : يستخدم الباحث في هذا البحث نموذج البحث والتطوير

ADDIE ظهرت ADDIE في العام ١٩٩٠ التي وضعتها Mollenda و Raiser كأساس

بناء جهاز وبرامج تدريبية فعالة، الأداء الديناميكي وداعمة التدريب نفسه.

وهذا النموذج يتكون إلى خمس خطوات: التحليل، التصميم، التطوير، التطبيق، والتقييم

أما شرح من النموذج خمس خطوات، وهي:

١. تحليل وهي وجود الحاجات والمشكلات. الحاجة هي كل الأشياء لدي

القيمة عند الانتشار، والمشكلة هي عدم مناسبة الشيء بين الرجاء والواقع

الميدان.^{٥٣}

٢. تصميم وسائل الصورة على أساس المدخل السياقي لترقية نشاط الطلاب

وإستيعاب المفردات.

٣. تطوير هو عملية لتحقيق تصميم حقيقة، إذا كان تصميم يلج البرمجيات

بشكل الوسائط المتعددة لتعليم، فيجب تطويره. في هذا بالبحث، قام الباحث

تطوير وسائل الصورة باستخدام أساس المدخل السياقي في مدرسة الابتدائية

الصفاء لترقية نشاط التعلم وإستيعاب المفردات.

Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan.....*, p. ٢٩٩



٤. تجربة وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودته وفعاليتته. قام الباحث بتجربة إلى ٧

طلاب الصف الأول بالمدرسة الابتدائية الصفا.

٥. التقويم وهو عملية تقويم المنتج في نظام عمله. كان التقويم في هذه المرحلة

نتيجة الاستبانة التي وزعت إلى الخبراء والطلاب الأول بالمدرسة الابتدائية

٢. صلاحية

الرقم	عناصر التحكيم	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
١	نشاط الطلاب عند التعلم				
٢	تقديم المفردات الجديدة				
٣	في الكتاب الصورة السياقي				
٤	البيانات واضحة				
٥	الكتابة دقيقة				
٦	جمال الصورة				
٧	تركيب الألوان				



© Hak cipta milik UIN

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٨	مفهم الكتابة
٩	مفهم المفردات

٣. فعالية

م	التقدير	النسبة المئوية
١	ناقص جدا	٠% - ٢٠%
٢	ناقص	٢١% - ٤٠%
٣	مقبول	٤١% - ٦٠%
٤	جيد	٦١% - ٨٠%
٥	جيد جدا	٨١% - ١٠٠%

واستخدم الباحث المقياس المعدل لتحليل نتائج الاختبار القبلي والبعدي لقياس

فعالية هذا الكتاب المطورة لتعليم المفردات. ومساعدة في تحليل هذه النتائج مستعينين

بالاختبار.

UIN SUSKA RIAU

المفردات في اللغة العربية، في اللغة الإنجليزية *vocabulary* هي جمع الكلمة. المفردات يعرف الشحص وهي بعض من لغة المعين. كان تعريف آخر من الكلمة يعرف الشحص و استعملها لتركيب الجملة الجديدة. إحدى الة لنشر ثلاثة عناصر اللغة اللسان او اللغة الكتابة هي المفردات، و إحدى الة لنشر العربية.

إن المفردات عنصور من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام اللغة من المتكلم نفسه أو من الكتاب.^٤ و المفردات في اصطلاح القاموس العام الأندونيسية هي بقائمة الكلمات.^٥

المبحث السابع: كتاب التعليمي

أ- تعريف الكتاب التعليمي

الكتاب التعليمي هو محتوى تعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب لغرض أهداف تعليمية معرفية أو جدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ من علم الكتاب التعليمي هو الكتاب الأساسي للطالب وما يصح به من المواد التعليمية مساعدة

^٤ Handi Guntur Tariga, *Pemgertian Kosakata* (Jakarta, ١٩٩٠).

^٥ Purwadarminta, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, ١٩٩٥).

^٦ عبد الرحمن، دروس التدريية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (دون العنوان: مؤسسة الوقف الإسلامي ومشروع العربية



والتي من قبل التخصصين في التربية واللغة، وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة^{٥٧}

مقرر معين، في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين زمن محدد.^{٥٧}

الكتاب التعليمي هو مجموعة الخبرات ال تربوية والحقائق والمعلومات التي تزود

تزويد الطلبة بها والإنجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم،^{٥٨} أو المهارات الحركية التي

إكسابهم إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم لهم في ضوء الأهداف المقرر

المنهج.^{٥٩}

المواد التعليمية تحتوي على أنواع مختلفة، وهناك مواد تعليمية مطبوعة

مطبوعة. كثيرا ما توجد من مواد تعليمية مطبوعة، مثل مذكرة وكتب ومودول ونشرة وأوراق

عمل الطلاب.^{٦٠} أما المواد التعليمية غير المطبوعة تشمل من مواد صوتية أو أوديو

كاسيت وجهاز راديو وسجلات فونوغراف وقرص صوت مضغوط *Compact Disk*

Audio وأما مواد التعليمية السمعية والبصرية، مثل قرص فيديو مضغوط *Compact Disk*

Vidio وأفلام وهناك أيضًا المواد التعليمية التفاعلية الوسائل المتعددة.

^{٥٧} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس تطوير الكتاب التعليمية لغير الناطقين، (رياض: دار الغالي، ١٩٩٦)، ص ٩

^{٥٨} Abdul hamid, Danial Hilmi, Syaiful Mustofa, *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Teori Belajar Konstruktivisme Untuk Mahasiswa*, Arabi: Journal of Arabic Studies, ٤ (١), ٢٠١٩, ١٠٠-١١٤
DOI: <http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v4i1.107>

^{٥٩} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية، ١٩٨٩ م)

ص. ٢٠١٠

^{٦٠} Zakiya Arifa, Dewi Chamidah, *Mengembangkan Bahan Ajar Qawaid Bahasa Arab Berbasis Mind Map Untuk Tingkat Perguruan Tinggi*, El-Qudwah: Jurnal Penelitian Integrasi Sains Dan Islam, Vol. ٤, ٢٠١١, p. ٣



من أنواع المواد التعليمية السابقة، يعد الكتاب كمواد تعليمية كتابًا يحتوي على

معرفة بنتائج تحليل المناهج في شكل كتابي. يتم ترتيب الكتب باستخدام لغة ومثيرة للاهتمام ومُجَهَّزَةٌ بالصور والمعلومات ومحتوى الكتب والمراجع. سوف الكتب المعلمين والطلاب حقًا في استكشاف المعرفة وفقًا لموادهم. تنقسم الكتب إلى أربعة أنواع، وهي كما يلي:

(١) كتاب المصدر، وهو كتاب يمكن استخدامه كمرجع ومصادر لدراسة علوم

تحتوي عادة على دراسات علمية كاملة

(٢) كتاب القراءة، وهي الكتب التي تهدف لقراءة فقط، مثل القصص والأساطير

والروايات أو نوفيلا غير ذلك

(٣) كتيب، وهو كتاب يمكن استخدامه مدرس أو معلم في تنفيذ العملية التعليمية

(٤) الكتاب التعليمي، أي الكتاب الذي يتم تطويرها لعملية التعلم ويحتوي على

تعليمية.^{٦١}

بناءً على ذلك، فإن فهم الكتاب التعليمي هو مادة مصممة لتفسيهما كتاب

مطبوعة مرتبة ترتيبًا منهجيًا حتى يتمكن الطلاب من استخدامها للتعلم. تستخدم الكتاب

التعليمي كأدوات للطلاب لتجربة التعلم في عملية التعلم وجهاً لوجه مع المعلمين أو

المدرس وكذلك في عملية التعليم الذاتي. وظيفة الكتاب التعليمي هي بمثابة دليل للمعلمين

^{٦١} Ika Lestari, *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*, (Jakarta: Akademia, ٢٠١٣), ٥



لتوجيه الطلاب للقيام بالأنشطة في عملية التعلم، أما للطلاب يشيرون الكتاب التعليمي

إلى الأنشطة في عملية التعلم.

ب- وظائف الكتاب التعليمي

في الوظائف الرئيسية لكتاب التعليمي فيما يلي:

١- أن يقوم للطلاب ما يحتاجه من مادة تعليمية تنمي لديهم المهارات اللغوية الرئيسية

استماعا وكلاما وقراءة وكتابة بشكل الذي يهيئه لمواجهة المواقف الاجتماعية المختلفة

والتي يحتاج فيها الاتصال من خلال اللغة العربية وحدها.

٢- أن تزود الطالب بالتدريبات التي يمارس من خلالها اللغة والتي يكشف إلى درجة

عن عثراته فيها.

٣- أن توضح للطلاب غير الناطق باللغة العربية ما تمتاز به هذه اللغة من خصائص

جديدة بإنفاق الوقت في سبيلها وبذل الجهد في تعلمها.

٤- أن تعكس بقصد فلسفة مؤلفي هذه الكتاب من تدريس اللغة العربية وتصورها

للأهداف الرئيسية لتعلمها وتعليمها

٥- أن تعرض الأصول الثقافية ، إسلامية وعربية ، للمضمون اللغوي عربيا أمينا يبرز

خصائصها ، ويكشف عن مواطن القوة فيها ، وهي كثيرة ، ويوضح العلاقة الوثيقة

بيت الثقافة الإسلامية والعربية باعتبار العربية لغة أعز مقدسات الإنسان المسلم

القرآن الكريم.



إن على كتب تعليم اللغة العربية بإيجاز شديد أن تخلق بين العربية والناطقين بلغتها

أخرى علاقة دائمة أساسها احترام متبادل، ونفع متصل، وود لا يفتر.^{٦٢}

ج- أهمية الكتاب التعليمي

للكتاب التعليمي أهمية هامة في العملية التعليمية حريب أنه أحد مكوناتها

أهميته الكتاب التعليمي منها:^{٦٣}

١. يشكل الكتاب التعليمي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج ، فهو إحدى ركائزه الأساسية في أي مرحلة تعليمية، فمن خلال محتواء اللغوي والثقافي تتحقق الأهداف التي

تحقيقها من العملية التعليمية، بالإضافة إلى المكونات الأخرى للمنهج من أنشطة وتدريس.

٢. والكتاب التعليمي هو الوعاء الذي تحمل اللقمة السائغة الطيبة ، أو اللقمة للرة المذاق تقدما للطالب الجائع، والمعلم هو الوسيلة أو الوسطة التي تقدم بواسطتها هذه اللقمة للطالب.

٣. وهو يزود الدارسين بالجوانب الثقافية المرغوبة فيها، كما يمددهم بالخبرات والمعلومات والحقائق التي تنمي قدراتهم على النقد، والاتجاه العقلي نحو أحداثه كجزء من عملية التفهم والاستيعاب.

^{٦٢} رشيد أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص ٣٠.

^{٦٣} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (القاهرة: دار الاعتصام، دون



٤. يجعل العملية التعليمية مستمرة بين التلميذ وبين نفسه حتى يحصل من التعليم ما يريد

فالكاتب باق معه ينظر فيه كلما أراد.

٥. وهو الوعاء الذي يحمل المعلومات والاتجاهات المراد غرسها في التلاميذ ليس فقط لللازم بل للمعلمين وغيرهم أيضا، فهو يمددهم بالخبرات والحقائق وهو مصدر ثقافي لهم.

د- عملية ترتيب الكتاب التعليمي

وفقا لأشماذي فإن عملية إعداد كتب مدرسية معينة سوف تمر بعدة مراحل على النحو التالي :

١. دراسة المناهج الدراسية: بشكل عام، يعد تحليل المنهج أساسا فلسفيا يستخدم كأساس لتطوير الدراسة. وينعكس هذا الافتراض من خلال نهج التعلم، والأهداف التعليمية ومحتويات وإجراءات، وخبرات التعلم لهذا الغرض، فضلا عن مرافق البحوث.

٢. إعداد المنهج: المرحلة التالية هي إعداد المنهج، هذه المرحلة مفيدة في المساعدة في التصميم العام للنظامية لكل كتاب. المكونات التي يجب تطويرها في النهج الدراسي هي :

الكفاءة، والكفاءات الأساسية، والموضوع، وخيرة التعلم، وتخصيص الوقت، ومصائد

المواد.

٣. تنظيم الكتب: لا تزال منظمة الكتاب التعليمي تتبع الهيكل العام للكتابة، والذي يبدأ

بالمقدمة والمحتوى والإغلاق، مثل كتاب، كتاب هو كل شيء ذي معنى.



٤. اختيار المواد: يجب تعديل اختيار المادة التي تمت مناقشتها في كل فصل من الكتاب

التعليمي وفقا للتدابير القياسية التالية: اختيار المواد القياسية وفقا للمنهج والاهداف

التعليمية، والمعرفة، ومدى الصلة بتطوير العلوم والتكنولوجيا.

٥. عرض المواد عرض المواد هو دليل لكيفية تقديم المواد الواردة في الكتاب التعليمي.

الواردة فيه هي : أهداف التعلم، ومراحل التعلم، وجذب اهتمام الطلاب

وسهولة الفهم، والنشاط الطلابي، والعلاقات المادية، والمعايير، والأسئلة، والتدريبات.

٦. استخدام اللغة والقراءة: استخدام اللغة العربية والإندونيسية التي هي جيدة وواضحة

وصحيحة وكذلك اللغة الرسمية/العلمية في عرض المواد أمر لا بد منه.

هـ - تقنيات كتابة الكتاب التعليمي

وفقا لبيندور،^{٦٤} يمكن أن يتم كتابة الكتب المدرسية مع العديد من التقنيات

بشكل عام هناك ٣ (ثلاثة) تقنيات كتابة الكتب المدرسية ، وهي:

١ - الكتابة بمفردك ، يجمع المؤلف الكتب المدرسية استنادا إلى أفكاره وخبراته

٢ - إعادة تجميع المعلومات، لا يقوم المؤلف بتجميع كتابه الخاص منذ البداية ، ولكنه

يستخدم الكتب والكتب المدرسية والأوراق والمعلومات الأخرى الموجودة بالفعل.

^{٦٤} Bendor, *Materi Pokok Pengembangan Bahan Ajar Edisi Kesatu*, (Jakarta: Universitas Terbuka,

٢٠٠٢), p. ٢٥



٣- جمع كتابات من مختلف المصادر ذات الصلة وذات الصلة بالموضوع . يمكن لكتاب

الكتب المدرسية استخدام واحدة من تقنيات كتابة الكتب الثلاث المذكورة أعلاه،
خلال التأكيد على الأصالة.

و - الدراسات السابقة

استفاد الباحث في كتابة البحث من البحوث السابقة المتعلقة بالموضوع، وهي:

١. مائدة الحسنة، (٢٠٢٠) بعنوان إعداد الكتاب المصاحب على كتاب "الصرف الميسر بالمدخل العلمي في مدرسة تزكية الإسلامي العالية مالانج. بحث مقدم للحصول على درجة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية الإسلامية مالانج. هذا البحث من البحث والتطوير (R&D) باستخدام نموذج ADDIE في مدرسة تزكية الإسلامي المالانج.

نتائج هذا البحث هي: إن الكتاب التعليمي المطور حاصل على درجة ١٨،١٨، من نتائج الاختبارين القبلي والبعدي، وكانت أكبر من قيمة ت - النظرية (في الجدول) ٢،١١% بنسبة مستوى الدلالة ٥،٠٠ (٥%) ومعنى ذلك أن الكتاب المصاحب للكتاب الصرف فعال وصالح للتطبيق على الدارسين المقرر على الصف الأول الثانوي

وجه الاختلاف: اختلف هذا البحث بما قدمها مائدة، أنها إعداد الكتاب المصاحب على كتاب "الصرف الميسر" بالمدخل العلمي. والكتاب المصاحب تأتي على المدخل العلمي. واعتمد الباحثة في تطوير على نموذج ADDIE من تحليل الاحتياجات من خلال الملاحظة والمقابلة. أما الباحث في هذا البحث أراد تطوير كتاب التعليمي اللغة العربية على أساس السياقي، ونموذج المستخدم في هذا البحث التي قدمه أدي ADDIE.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



٢. محمد خير الهادي، (٢٠٢١) بعنوان إعداد الكتاب المصاحب لكتاب متن الأجرومي

بخرطة المفاهيم في معهد نور العلوم الإسلامي مرتأتومبوك برايا لمبوك الوسطى تنجاري الغربية. بحث مقدم للحصول على درجة الماجستير بجامعة مولانا مالك الحكومية الإسلامية مالانج. هذا البحث من نوع البحث والتطوير (R&D)، أما التهجئة الموجودة في هذا البحث بحث تطوير بنودج أدي *Brog and Gall*.

نتائج هذا البحث هي قد تم وتوافر المواد التعليم أو الكتاب المصاحب متن الأجرومية بخرطة المفاهيم. والنتيجة المحصولة من الرمز t-test أكثر من الموجودة في جدول درجة الصدق. النتيجة المحصولة من t-table ٨,٤ أما النتيجة الموجودة في جدول درجة الصدق في الدرجة ١% هي ٢,٤٢ وفي الدرجة ٥% هي ١,٨ اعتمادا على النتيجة المحصولة أو الناجحة والفعالية يمكن استعمال هذا الكتاب.

وجه الاختلاف: اختلف هذا البحث بما قدمه الهادي، أنه إعداد الكتاب المصاحب لكتاب متن الأجرومية بخرطة المفاهيم في معهد نور العلوم الإسلامي مرتأتومبوك برايا لمبوك الوسطى نوسا تنجاري الغربية. أما الباحث في هذا البحث تطوير كتاب التعليمي اللغة العربية على أساس السياقي، وهو الأساس الذي يركز على ميول الطلاب وخبرتهم وخلفياتهم، وهذا البحث لدى الطلاب بمعهد الرفاعي مالانج. ونمودج المستخدم في هذا البحث التي قدمه أدي *ADDIE*.

٣. زلفى نور إخوان، (٢٠٢٢) بعنوان تطوير الكتاب المدرسي لتعليم قواعد الإملاء

للمبتدئين على أساس المدخل السياقي بالتطبيق على طلبة المدرسة المعادلة للمبتدئين بلوك أكونج، بحث مقدم للحصول على درجة الماجستير بجامعة كيائي الحاج أدي صديق الإسلامية الحكومية جمبر. وأهداف هذا البحث لوصف تطوير الكتاب المدرسي لتعليم قواعد الإملاء للمبتدئين على أساس المدخل السياقي، وبيان صلاحية الكتاب المدرسي لتعليم قواعد الإملاء للمبتدئين على أساس المدخل السياقي، وقياس فعالية استخدامها، أما منهج هذا البحث بحث تطوير بنودج أدي *ADDIE*.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengutip sumbernya.
 2. Dilarang mengutip hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.



نتائج هذا البحث هي تطوير المواد التعليمية قواعد إملاء بناء على المدخل

السياقي في مدرسة المعالة العليا الأميرية بلوك أكونج، بانوانجي "جيد جدا" لأن نتائجها مدقق وسائل التعليم هي 95,6% ومدقق محتوى مادة قاعدة الإملاء هي 81,3% كانت نتيجة الفعالية بسبب $1,795 < 6,7 > 2,718$.

وجه الاختلاف: اختلف هذا البحث بما قدمها زلفى، أنها طورت المدرسي لتعليم قواعد الإملاء للمبتدئين على أساس المدخل السياقي، إن تطوير الكتاب المدرسي لتعليم قواعد الإملاء للمبتدئين حصل على كتاب المدرسي المطبوعه على الكتاب المدرسي للمعلم، هذا البحث يركز على كتاب لتعليم قواعد الإملاء، وهذا المستوى المبتدئين. أما الباحث في هذا البحث طوّر المواد التعليمية لمهارة الكتابة أساس السياقي، والمواد المطوّرة تأتي على شكل تطوير المواد التعليم، وهذا البحث يركز كتاب لتعليم مهارة الكتابة، ولهذا البحث للصف التاسع.

٤. أيفي خير النساء، (٢٠٢٢) بعنوان تطوير الكتاب التعليمي لمادة الصرف بخريطة المفاهيم في مدرسة سبيل الرشاد الدينية غاسيك مالانج. بحث مقدم للحصول على الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية الإسلامية مالانج. منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث وتطوير بنموذج ADDIE.

ونائج هذا البحث هي إن الكتاب التعليمي لمادة الصرف المطور بخريطة المفاهيم في تلك المدرسة فعال. وهذا كما دلته نتيجة الإحصاءات = 3,6637 وهذه النتائج أكبر من النتيجة التقدير المعنوي 1% = 0,4226، ونتيجة التقدير المعنوي 5% = 0,3061، لذا يستطيع أن ينتاج أن H_a مقبول و H_0 مردود.

وجه الاختلاف: اختلف هذا البحث بما قدمها أيفي، أنها طوّرت تطوير الكتاب التعليمي لمادة الصرف بخريطة المفاهيم في مدرسة سبيل الرشاد الدينية غاسيك مالانج والكتاب المتطور تأتي بخريطة المفاهيم. أما الباحث في هذا البحث طوّر كتاب التعليمي اللغة العربية بالتطبيق على الطلاب معهد الرفاعي الثاني مالانج، والكتاب المتطور تأتي على المدخل الساقى.

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengacukan dan menyebutkan sumber.
2. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



٥. رحمة رفيف سفیان، (٢٠١٩) بعنوان تطوير المادة الدراسية لمهارة الكتابة على أساس

التعلم الذاتي لطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية العامة. بحث مقدم للحصول على الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. وأهداف هذا البحث هي الدراسة المطورة لمهارة الكتابة على أساس التعلم الذاتي لطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية العامة (SMAI) سينجاساري ثم لمعرفة فعالية المواد الدراسية المطورة لمهارة الكتابة العامة (SMAI) سينجاساري في هذا البحث هو منهج البحث والتطوير (Research and Development) واستخدام المدخل البحث المدخل الكيفي والكمي، بنموذج أدي "ADDIE" بأداة جمع البيانات الملاحظة، المقابلة، الإستبانة والإختبار.

ونائج هذا البحث هي تطوير المواد التعليمية: تحليل الاحتياجات والمشاكل وجمع المعلومات والحقائق، واختبار المفردات المتعلقة بكتب اللغة العربية القائمة التعلم المستقل، وكتابة المواد حتى المرحلة النهائية من تقييم ونشر المنتجات النهائية. استبيان المعلم والطالب تصل إلى نسبة (١٠٠% - ٨٥) وتكون في مستوى للغاية. ونتائج ما بعد الاختبار ٨٣ ونتائج ما قبل الاختبار ٠٤٩ و ٩,٧٤٠ أكبر من نتيجة ٢,٠٨٦ T-table مع ٠,٨٢٧ Sigma النتائج. هذا يدل على مقبول. وهو يعني أن مهارة الكتابة باستخدام التدريس القائدة لمهارة الكتابة على أساس التعلم الذاتي المستقل تكون فعالة. أما المؤلف للقاري هو تحسين هذا البحث من جعل المواد التعليمية العربية مع المزيد من اللغة وصنع كتب أخرى.

وجه الإختلاف: اختلف هذا البحث بما قدمه رحمة رفيف، أنه يطور المادة التعليمية على أساس التعلم الذاتي بالتطبيق على الطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية العامة (SMAI) سينجاساري، والمواد المتطور تأتي على المدخل التعلم الذاتي المتعددة. أما الباحث في هذا البحث طوّر المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس المدخل السياقي بالتطبيق على الطلاب للصف التاسع معهد الرفاعي الثاني مالانج.

لتوضيح البيان كلها، قدم الباحث الجدول كما يلي:



الجدول: ١،١

م	الباحث	العنوان	الاتفاق	الاختلاف
١	مائدة الحسنة، (٢٠٢٠)	إعداد الكتاب المصاحب على كتاب "الصرف الميسر" بالمدخل العلمي في مدرسة تزكية الإسلامي العالية مالانج	نفس البحث في منهج ونموذج البحث ADDIE	استخدمت إعداد المصاحب على الصرف الميسر، من جهة مكان البحث
٢	محمد خير الهادي، (٢٠٢١)	إعداد الكتاب المصاحب لكتاب متن الأجرومية بخرائط المفاهيم في معهد نور العلوم الإسلامي مرتأتومبوك برايا لمبوك الوسطى نوسا تجاري الغربية	نفس البحث في منهج ومستويات الفصل	استخدم البحث إعداد المصاحب لكتاب متن الأجرومية بخرائط المفاهيم، وكذلك من جهة مكان البحث
٣	زلفى نور إخوان، (٢٠٢٢)	تطوير الكتاب المدرسي لتعليم قواعد الإملاء للمبتدئين على أساس المدخل السياقي بالتطبيق على طلبة المدرسة المعادلة العليا الأميرية بلوك أكونج	نفس بحث في التطوير التعليمي البحث	استخدمت الكتاب المدرسي قواعد للمبتدئين، وكذلك جهة مكان بحث
٤	أيفي خير النساء، (٢٠٢٢)	تطوير الكتاب التعليمي لمادة الصرف بخريطة المفاهيم في مدرسة سبيل الرشاد الدينية غاسيك مالانج	نفس بحث في التطوير التعليمي البحث	استخدمت الباحثة الكتاب التعليمي لمادة الصرف بخريطة المفاهيم، وكذلك من جهة مكان البحث

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٥
رحمة رفيف
سفيان، (٢٠١٩)

تطوير المادة الدراسية لمهارة
الكتابة على أساس التعلم
الذاتي لطلاب المدرسة
الثانوية الإسلامية العامة

من جهة مستويات
ونموذج البحث

استخدم الباحث مادة
الدراسية عن
التعلم الذاتي،
من جهة مكان البحث

حقوق الطبع والنشر

١. Di larang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

يستخدم هذا البحث هو البحث والتطوير (*Research and Development*)

طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتيجة معينة وتجربة فعاليتها. إن منهج

والتطوير في مفهومه البسيط منهج منظم يهدف لكشف منتحه أو نموذج أو منهج

إستراتيجية أو طريقة أو خطوة معينة مع تعيينها وإصلاحها وتطويرها وإنتاجها وتجربتها

فعاليتها لتكون جذبة وفعالة ومفيدة.^{٦٥}

ب- نموذج التطوير

احتاج الباحث استعدادات كاملة والخطوات الدقيقة لتطوير الإنتاج، حتى

الإنتاج إنتاجا فعالا. يستخدم الباحث في هذا البحث نموذج البحث والتطوير

.ADDIE. ظهرت ADDIE في العام ١٩٩٠ التي وضعتها Mollenda و Rager كأساس

في بناء جهاز وبرامج تدريبية فعالة، الأداء الديناميكي وداعمة التدريب نفسها.

وهذا النموذج يتكون إلى خمس خطوات: (التحليل، التصميم، التطوير، التطبيق،

والتقويم)^{٦٦}. فإختار الباحث هذا شكل البحث والإعدادي لأن هذا الشكل فيها

^{٦٥} M. S. Putra, *Research and Development Penelitiann dan Pengembangan: Suatu Pengantar*, Jakarta: Rajawali Press, (٢٠١١), p. ٦٧

^{٦٦} Sugiono, *Metode Penelitian Kombinasi (Mix Method)*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), p. ٢٠٠



خطوات دقيقة في إجراءات الإنتاج، لذلك شعر الباحث سهولة لتطوير الإنتاج وهذا

الشكل مرونة وأمكنة بمناسبة الحاجات والمشكلات الإنتاج الإعدادية المطور

ج- إجراءات البحث والتطوير

استخدم الباحث خطوات البحث التطوير الذي قدمه أدي

(Analysis, Design, Development, Implementation, and Evaluation). وما الخط

تصميم المواد بعد تعديل كما يلي:^{٦٧}

الرسم البياني ٣، ١

إجراءات تطوير بنموذج أدي

<p>: تحليل حاجة الطلبة وتعين المشكلات وتحديد الطريقة لحلها وحلها ومعرفة كفاءة الطلبة. وجمع البيانات من ملاحظة ومقابلة</p>	<p>A التحليل Analysis</p>
<p>: تعيين كفاءة الطلبة الخاصة، والطريقة، والمادة العلمية وأساليب التدريس</p>	<p>D التصميم Design</p>
<p>: انتاج المادة التعليمية التي سيستخدمها المدرس في عملية التعليم والتعلم</p>	<p>D التطوير Development</p>

^{٦٧} Prawiradila, Dwi Salma, *Prinsip Design Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana Pranada Media Grup, ٢٠٠٧), p. ٢١



: تجربة المنتج الذي قد صممه المدرس	I التطبيق Implementation
: تقويم الكتاب التعليمي أو مرحلة الإصلاحية	E التقييم Evaluation

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Hasmim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أما شرح من النموذج خمس خطوات، وهي:

١. تحليل الاحتياجات

المرحلة الأولى في البحث التطوير هي وجود الحاجات والمشكلات

الحاجة هي كل الأشياء لدي زيادة القيمة عند الانتشار، والمشكلة هي

مناسبة الشيء بين الرجاء والواقع في الميدان.^{٦٨}

٢. تصميم الإنتاج

المرحلة الثانية هي تصميم الإنتاج. المرحلة جمع المعلومات المستخدمة:

لتخطيط وتصميم المنتج، يرجى به حلا مشكلات الموجودة. قام الباحث

بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة المادة التعليمية للمفردات ، كيفية إجراءات

صنعها لتحقيق أهداف التعليم.

٣. تطوير الإنتاج

المرحلة الثالثة هي تطوير الإنتاج. التطوير هو عملية لتحقيق حقيقة، إذا كان تصميم يلزم البرمجيات بشكل الوسائط المتعددة لتعليم، تطويره. في هذا بالبحث، قام الباحث تطوير مادة تعليمية للمفردات بأساس المدخل السياقي في مدرسة الابتدائية الصفا. صمم الباحث الطلاب لتعلم اللغة العربية خصوصا المفردات.

٤. تجربة الإنتاج

المرحلة الرابعة هي تجربة الإنتاج، وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودته وفعالته. قام الباحث بتجربة إلى ١٧ طلاب الصف الأول بالمدرسة الابتدائية الصفا.

٥. التقييم

مرحلة الخامسة هي تقييم الإنتاج. وهو عملية تقييم المنتج في عمله. كان التقييم في هذه المرحلة من نتيجة الاستبانة التي وزعت إلى الخبراء والطلاب فصل الأول بالمدرسة الابتدائية الصفا لمعرفة جودة التعليم لمادة اللغة العربية مخصوص في المفردات.



د- مراحل التطوير

١. المراحل التطوير

يقوم الباحث في عملية تعليم وسائل الصورة للصف الأول

الإبتدئية الصفا رياو على الخطوات، منها:

(أ) صنع المنتج.

(ب) تصحيح المنتج إلى الخبراء.

(ج) إصلاح المنتج.

(د) تجربة المنتج إلى المجتمع.

(و) إنتاج الوسيلة المطورة.

٢. أفراد التجريبية المنتج

أما مجتمع البحث لهذا البحث هو الطلاب في الفصل الأول بالمدرسة

الإبتدئية الصفا رياو، وعينته هي ١٧ الطلاب للصف الأول.

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

هـ - متغير البحث

متغير البحث التي استخدم الباحث نوعان هما:

١- المتغير المستقل (X) هو المتغير الذي يتحكم فيه الباحث أن يقس أثره على

التابع. والمتغير المستقل في هذا البحث هو المواد وسائل الصورة على أساس

السياقي لطلاب لصف الأول بالمدرسة الابتدائية الصفا رياو.

٢- المتغير التابع (Y) هو نوع الفعل أو السلك الناتج عن المتغير المستقل. والمتغير

في هذا البحث هو كفاءة الطلاب علي فهم وسائل الصورة على أساس

السياقي.

و- أدوات جمع البيانات

وفي هذا البحث يستخدم الباحث أسلوب جمع البيانات المطلوبة وهي كما يلي

١- الملاحظة

الملاحظة هي ملاحظة على أنشطة مثل المناقشات، والعمل الجماعي

والتجارب، وما إلى ذلك، يمكن أيضا تفسير المراقبة على أنها تقنية تتم عن طريق إجراء

ملاحظات دقيقة وتسجيل منتظم. أو هي انتباه مقصود ومنظم ومضبوط للظواهر

أو الحدوث أو الأمور بغية انتشاف أسبابها وقوانينها. وسيلاحظ الباحث عن الميدان

الذي يتعلق بتعليم اللغة العربية خاصة للمفردات. يري ويلاحظ الباحث الوضع والمكان



التعلم في المدرسة الإبتدئية الصفا رياو ، حيث ينظر الباحث إلى الوضع وظروف

التعلم، حيث لا توجد لدى المدرسة الإبتدئية الصفا رياو ، الوسائل التعليمية

أو إعداد المواد التعليمية المفردات التي يعدي إلى تدعم نجاح التعلم.

٢- الوثائقية

وهي تتناول المعلومات من الوثائق مثل الكتاب والسجل اليومي

الأنشطة والمجلات وقائمة النتائج وكاتب للمشاورة وإنترنت وغير ذلك.

الباحث الوثائقية لجمع البيانات التي تتعلق بكتب تعليم المفردات وظروف الحياة اليومية

لجميع المعلومات عن المدرسة الإبتدئية الصفا رياو.

٣- المقابلة

وهي محادثة موجهة بين الباحث أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة

أو موقف معين، يسعى للتعريف عليه من أجل تحقيق الدراسة. ينبغي أن يكون للمقابلة

هدف محدد، وألا تكون مجرد لقاء لا بداء ملاحظات غير منظمة غير مترابطة لا بداية

لها ولا نهاية. وتعتبر المقابلة إلى حد كبير استبانا شفويا، فبدلا من كتابة لإجابة فإن

المستجوب يعطي معلوماته شفويا في علاقة مواجهة. وفي هذا البحث سيهتم الباحث

المقابلة بالمعلم و الطلاب عن إعداد المواد التعليمية المفردات على أساس المدخل

السيافي بالمدرسة الإبتدئية الصفا رياو.

الاستبانة هي مقابلة مكتوبة على حد سواء السؤال والجواب.^{٦٩} أو مفيدة من أدوات البحث اللمي للحصول على الحقائق والتواصل إلى الواقع على الظروف والأحوال ودراسة الموقف والاتجاهات والآراء يساعد الملاحظة ويقوم الباحث بتوزيع الإستبانة مباشرة إلى العينة، وأما نموذج هذه الإستبانة هو ليكيرت (Skala Likert) الذي يقوم به رنسيس ليكيرت (Ramsis Likert) الذي من خمس اختبارات، هي موافق جدا وموافق وغير موافق وغير موافق جدا (الإستبانة البحث).^{٧٠} وجيد جدا وجيد ومقبول وناقص جدا (للاستبانة بعد البحث).^{٧١} الإستبيان أداة ملائمة للحصول على معلوما وبيانات وحقائق مرتبطة بواقع معين.

٥- الاختبار

يستخدم الباحث في تصميم التجربة هي *Pretest-Posttet Design* ووظيفته الإختبار هي جمع البيانات التي تتعلق بمعرفة كفاءة الطلاب ويكون في الفترة الإجرائية وفي آخر كل دور.

UIN SUSKA RIAU

^{٦٩} Muhammad Ali, *Guru Dalam Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algensindo, ١٩٩٩), cet Ke-١, p. ١١٧

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

$$O_1 \times O_2$$

O_1 : قيمة الاختبار القبلي

X : التجربة

O_2 : قيمة الاختبار البعدي

ح - أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو محاولة التنظيم وتصنيف البيانات بعد جمعها. كما سبق

أن منهج هذا البحث وهو منهج البحث والتطوير (Research and Development)

فاحتاج الباحث إلى تحليل البيانات الكمية وذلك:

١ - الملاحظة

البيانات المحصولة من الملاحظة تحلل بالطريقة الوصفية.

UIN SUSKA RIAU

البيانات المحصولة من المقابلة تحلل باستخدام الطريقة الوصفية لأنها

من البيانات المحصولة من المقابلة.

حلل الباحث من البيانات من الاستبانة والاختبار للخبراء والطلاب

بالأسلوب الإحصاء الوصفي. تستخدم الباحث مقياس ليكرت "Likert"^{٧٠}

في الجدول الآتي:

الجدول ٣.٢

نتيجة الاستبانة للخبراء والمعلم اللغة العربية والطلاب

م	التقدير	النسبة المئوية
١	ناقص جدا	٠% - ٢٠%
٢	ناقص	٢١% - ٤٠%
٣	مقبول	٤١% - ٦٠%
٤	جيد	٦١% - ٨٠%

^{٧٠} Sa'nsi, Anwar, *Metodologi Penelitian Praktis Untuk Ilmu Sosial Dan Ekonomi*, Edisi Pertama, Cetakan Pertama, (Malang: Buntara Media, ٢٠٠٣), p. ٣٤

٥	جيد جدا	٨١% - ١٠٠%
---	---------	------------

وأما تحليل البيانات الكمية من الاستبانة للمعلم بالأسلوب الإحصائي، برمز:

$$p = \frac{\sum xi}{\sum x} x ١٠٠\%$$

p : قيمة النسبة المئوية مطلوبة أو متوقعة

xi : الدرجات الخام التي حصل عليها الطلاب

x : النتيجة القصوى المثالية من الاختبار

٤ - الاختبار

(أ) التحليل الوصفي

التحليل الوصفي هو إحصاء يستخدم لتحليل البيانات عن طريق وصفها أو تصوير البيانات التي تم جمعها كما في الواقع دون التنبؤ على النتائج بالاستنتاجات التي تنطبق على العام أو التعميم. يبحث هذا التحليل الوصفي على بعض الأمور هي: (١) عرض البيانات من خلال الجداول، (٢) ورسم البياني (Grafik)، (٣) والدائرة النسبية (Lingkaran Diagram)، (٤) والمربح التكراري

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



(Histogram), (5) حد لأدنى (Minimum), (6) حد لأكثر (Maximum), (7)

الوسط (Mean), (8) والانحراف المعياري (Std Deviation) ^{٧١}

(أ) الاختبار الشرطي

ينقسم اختبار الشرطي إلى اختبارين هما الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

والاختبار التجانس (Uji Homogenitas). أولاً، الاختبار الطبيعي هو

المستخدم لمعرفة ذلك ما إذا كانت البيانات تأتي من توزيع مجتمع أو في حال

الطبيعي. ^{٧٢} وثانياً، اختبار التجانس هو إجراء الاختبار الإحصائي المخصص ل

أن مجموعتين أو أكثر من عينة البيانات تأتي من مجتمع التي لديها نفس التباين.

(ب) الاختبار الفرضي (t-test)

يستخدم الباحث أحد الرموز الإحصائية المستخدمة لمعرفة الحقيقة أو الخ

من فرض الصفر (hipotesis nihil) هو الرموز ت - (t-Test). ^{٧٣} إضافة على ذلك

استخدم الباحث هذا الرمز لتحديد الفرق الهامة بين معدل نتيجة المجتمع

الاختبارين القبلي والبعدي، وذلك بالخطوات التالية: أولاً، تحديد المعدل ومجموع

المربعات لكل من النتيجة. ثانياً، تحديد نسبة ت - (t-ratio). ثالثاً، تحديد درجة

الحرية (df). رابعاً، إدخال الجدول المناسب لتحديد ما إذا كانت نسبة ت تشير إلى

^{٧١} Sugiono, *Metode Penelitian & Pengembangan: Research And Development*, Cet. ٣, (Bandung: Alfabeta, ٢٠٢٠), p. ٢٢٥

^{٧٢} Nyadi dkk, *Dasar-Dasar Statistik Penelitian*, (Yogyakarta: Gramasurya, ٢٠١٧), p. ٧٩

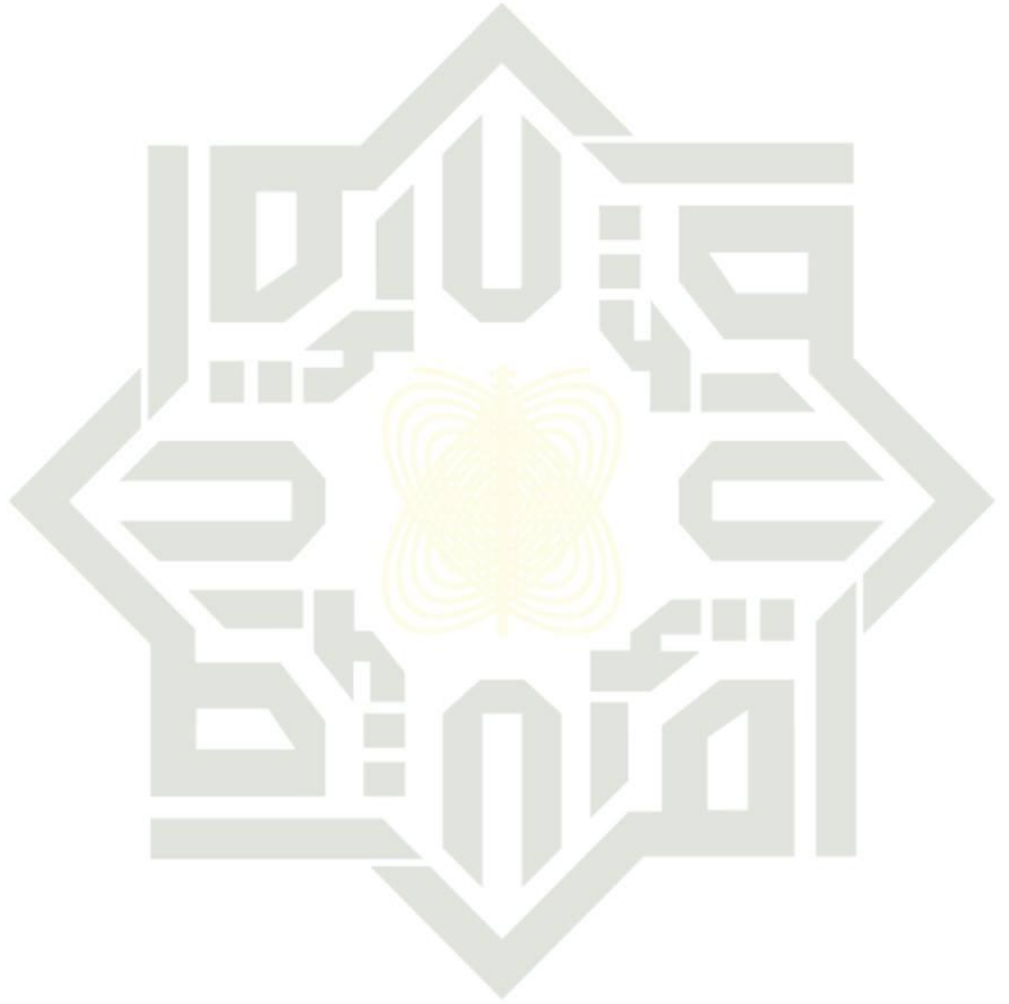
^{٧٣} Atas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Cetakan ٢٥, (Jakarta: PT Grafindo Persada, ٢٠١٤), p. ٤٣



الفروق الكبيرة بين معدل النتيجتين فالكتاب المطور فعالا. ولتحليل الفرق بين معدل

نتائج الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي، يستخدم الباحث البرنامج

^{٧٤}. *Statistical Product And Service Solution*



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

^{٧٤} محمد عبيدات وآخرون، منهجية البحث القواعد والمراحل والتطبيقات، (عمان: دار وائل للنشر، ط. ٢٠١٩م)، ص ١٣٧



الفصل الخامس

الخاتمة

أ. ملخص البحث

١ تطوير الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية (الماهر في المفردات) على أساس

السياق لدى الطلاب في فصل الأول بمدرسة الإبتدائية الصفا تمبيلاحان رياتون

نموذج ADDIE يتكون من خمس خطوات وهي: التحليل (Analysis) والتصميم

(Design) والتطوير (Development) والتنفيذ (Implementation) والنشر

(Evaluation). قبل تطبيق الإنتاج قامت الباحثة بتصديق الإنتاج إلى خبيرين

صلاحية وهي خبير مواد الدراسية وخبير تصميم. بعد تصحيح الإنتاج من اقتراح

الخبير ومدلوله جرب الإنتاج إلى المجموعة المحدودة والمجموعة التجريبية لمعرفة

استخدامه.

٢ صلاحية الكتاب التعليمي عند خبيرين لمعرفة صلاحية، ونتيجة في خبير المواد الدراسية

بنسبة مائوية ٩٥% وهي على مستوى "جيد جدا"، وخبير التصميم الكتاب بنسبة

مائوية ٩٧% وهي على مستوى "جيد جدا". وكان الكتاب المطور صالح أيضا عند

مدرس اللغة العربية والطلاب. لأن نتيجة من مدرس اللغة العربية بنسبة مائوية ٩٥%

وهي على مستوى "جيد جدا"، ونتيجة من الطلاب بنسبة مائوية ٩٧% وهي على

مستوى "جيد جدا".



٣ استخدام الكتاب التعليمي المفردات اللغة العربية المطور على أساس المدخل السياحي

فعال. وهذا كما دلته أن نتائج الاختبار الموسعة لقيمة ت - الإحصاء في

SPSS هي أن نتيجة (2-tailed) Sig. هي (٠,٠٠٠) أصغر من *standart significant*

t-table = ٥% (٠,٠٥) معنى ذلك أن الفرضية الصفرية (Ho) مرفوضة والسريية

الاختيارية (Ha) مقبولة.

ب. توصيات البحث

انطلاقا على نتائج البحث السابقة يعرض الباحث التوصيات كالتالي

١ ينبغي على معلم اللغة العربية في مدرسة الابتدائية الصّفا تميلاحان رباو

معلم اللغة العربية يستفيد نتيجة هذا البحث في تعليم المفردات اللغة

العربية.

٢ ينبغي على معلم اللغة العربية في مدرسة الابتدائية الصّفا تميلاحان رباو

أن يوسع معلوماتهم عما يتعلق بعلمية تعليم اللغة العربية وخصوصا

تعليم المفردات اللغة العربية. حتى تكون عملية التعليم والتعلم جذبة

ممتعة، وناجحة.

٣ أن يهتم معلم أنشطة التعليمية المختلفة أو الإستراتيجية المتنوعة أيضا عند

عملية التدريس.

- Hak Cipta Diilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengantumkan dan menyebutkan sumber.
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ج. المقترحات

بناء على ما جاء في هذا البحث، يقدم الباحث بعض المقترحات وهي:

١ أن يستخدم المعلمون كتابا أو موادا تعليمية ومراجعا أخرى غير الكتاب.

الذي أعدته الباحث، حتى يكمل الكتاب ويحصل

معلومات أكثر.

٢ على المعلم أن يقدم كتب أخرى الذي فيه التدريبات المتنوعة ويناسب

بأحوال العهدية لترقية كفاءتهم في كتاب خصوصا في اللغة العربية.

٣ هذا البحث محدد في تنفيذ المدخل السياقي في مفردات اللغة العربية

فيمكن على الباحثين عن تطور المدخل السياقي في مادة التكنولوجيا

وغيرها.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau





قائمة المصادر والمراجع

أولاً: المصادر اللغة العربية

أحمد محمد عبد القادر، ١٩٧٠. طرق التعليم اللغة العربية، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية

إرفندي ميمونة وأولية، ٢٠١٨. تعليم اللغة العربية من خلال كتاب دروس اللغة العربية للمعلمين

زركشي و إمام شباني بالمدرسة الثانوية العامة النور تيبينج سول وه اوكان كوميريج

ايلير، المجلة البيان، الجزء ١٠ ، الرقم ١

بحر الدين أوريل، ٢٠١٢. دور النشاط طلابي في البرنامج الخاص في التحصيل الدراسي للغات

العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، المجلة ابتكار، الجزء ١٧ ، الرقم ١

بدير أحمد، ١٩٧٣. أصول البحث العلمي ومناهجه، الكويت: وكالة المطبوعة

الحميد عبد الله ناصر عبد الله الغالي وعبد، ١٩٩١. أساس تطوير الكتاب التعليمي لغير

الناطقين، رياض: دار الغالي

الحميد عبد الله ناصر عبد الله الغالي وعبد، دون السنة. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير

الناطقين بالعربية، القاهرة: دار الاعتصام

دويدري رجاء وحيد، ٢٠٠٠. البحث العلمي اساسيالة البشرية وممارسة العملية، دمشق: دار

الفكر



رجاء وحيد دويدري، ٢٠٠٠، المبحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية، الدمشق:

دار الفكر

الرحمن عبد، ١٤٢٤. دروس التدريسية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، دون العنوان

مؤسسة الوقف الإسلامي ومشروع العربية للسمع

رشيد أحمد طعيمة، ١٩٨٥. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية، مكة المكرمة: جامعة أم

القرى

ستي روح الله، ٢٠١٢. إعداد التعليمية من الثقافة المحلية لتنمية مهارة الكلام، رسالة

الاجستير، مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

صالح محمد إمام، محمد عبد العزيز، ٢٠١٢. الاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة العربية الأسس

والتطبيقات، الرياض: دار الزهراء

طعيمة رشدي أحمد، ١٩٨٩. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة

القرى: معهد اللغة العربية

العصيل عبد العزيز بن إبراهيم، ٢٠٠٢. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،

الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

الفوزان عبد الرحمن بن إبراهيم، ٢٠١٥، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها،

الرياض: العربية للجميع



كاي هير غيلاسي والأخروف، ٢٠٠٦. دليل لتطوير بيئة التدري: إرشاد عملية، وأمثلة،

ومصادر، مترجم: زير السمهوري، الرياض: مكتبة العبيكات

محمد عبيدات وآخرون، ١٩٩٩، منهجية البحث القواعد والمراحل والتطبيقات، عمان: دار

للنشر، ط. ٢

محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٢، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين

بالغات أخرى، مكة: جامعة أم القرى،

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، ١٩٩١، أساس تطوير الكتاب التعليمية غير

الناطقين بها، الرياض: دار الغالي، ١٩٩١

نايف خرما وعلى حجاج، ١٩٧٨، اللغات الأجنبية، تعليمها وتعلمها، كويت: علم المعرفة

النجدي عبد الرحمن، ١٩٧٩. نحو التعليم اللغة العربية وظيفا، كويت: مؤسسة دار العلوم

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang menyalin atau menyalin sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau
State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

UIN SUSKA RIAU



2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
1. Dilarang menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengemukakan dan menyebutkan sumbernya.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
1. Halim Hanafi, ٢٠١٣, *Desain Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Diadit Media
2. John, ٢٠١٤. *Inovasi-Inovasi Kreatif Managemen Kelas dan Pengajaran Efektif*, Yogyakarta: Diva Press
3. Sudjono, ٢٠١٤. *Pengantar Statistik Pendidikan*, Cetakan ٢٥, Jakarta: PT Grafindo Persada
4. Zakiya, Dewi Chamidah, ٢٠١١. Mengembangkan Bahan Ajar Qawaid Bahasa Arab Berbasis Mind Map Untuk Tingkat Perguruan Tinggi, *El-Quodwah: Jurnal Penelitian Integrasi Sains Dan Islam*, Vol. ٤
5. Bendor, ٢٠٠٣. *Materi Pokok Pengembangan Bahan Ajar Edisi Kesatu*, Jakarta: Universitas Terbuka
6. Chotimah Chusnul, ٢٠١٨. *Paradigma Baru Sistem Pembelajaran*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media
7. Hadi Nur, dkk, ٢٠٠٤. *Pembelajaran Kontekstual (Contextual Teaching and Learning/CTL) dan Penerapannya Dalam KBK*, Malang: UM
8. Hamid Abdul, ٢٠١٠. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Maang: UIN Maiki Press
9. Hamid Abdul, Danial Hilmi, Syaiful Mustofa, ٢٠١٩. Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Teori Belajar Konstruktivisme Untuk Mahasiswa, *Arabi: Journal of Arabic Studies*, ٤ (١)
10. Soesyiana Kiki, ٢٠١٨. Penerapan Metode Pembelajaran Observasi Lapangan (Ondor Study) Pada Mata Kuliah Manajemen Operasional (Survey Pada Mahasiswa Jurusan Manajemen Semester III Sekolah Tinggi Ilmu Ekonomi Persada Bunda). *PEKA: Jurnal Pendidikan Ekonomi Akuntansi FKIP UIR*. Vol. ٦, No. ٢, Desember



Kadir Abdul, 2013. Konsep Pembelajaran Kontekstual Di Sekolah, *Jurnal Dinamika Ilmu*, IAI Samarinda. Vol. 13, No. 3, Desember

Kamalassari, 2017. *Pembelajaran Kontekstual Konsep dan Aplikasi*, Bandung: Refika Aditama

Kurniawan Asep, 2018. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya

Permendiknas SK DIRJEN No. 2676 Tahun 2013 tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab Di Madrasah.

Restari Ika, 2013. *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*, Jakarta: Akademia

Mufidah Nuril and Others, 2019. 'Ict for arabic learning: A Blended Learning in Istima' Li', لساننا (Lisanuna): *Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya*, Vol. 8, No. 2

Nadlak Khoiru, 2012. Penyusunan Bahan Ajar Untuk Keterampilan Berbicara Bahasa Arab, *Jurnal Bahasa Lingua Scientia*. Vol. 4, No. 1 Juni

Nuryadi dkk, 2017. *Dasar-Dasar Statistik Penelitian*, Yogyakarta: Gramasurya

Pawiradita, Dwi Salma, 2007. *Prinsip Design Pembelajaran*, Jakarta: Kencana Pranada Media Grup

Priyatni Endah Tri, 2002. *Kurikulum Berbasis Kompetensi dan Pembelajaran Kontekstual*. Malang: Universitas Negeri Malang

Qomar Nur, 2022. Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah bi Istikhdam Minashah WhatsApp fi Manzhur Ridha Thalabah, *IJALT: International Journal of Arabic Language Teaching*, Vol. 04, No. 1, Januari

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Kosyida Fitri, 2008. *Penerapan Pendekatan Kontekstual dalam*

Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA ¹

Malang, Skripsi, Tidak diterbitkan, Malang: UNM

Rosyidi Abdul Wahab & Mamlu'atul Ni'mah, 2011. *Memahami Konsep*

Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: Uin Malik Press

Rahmawati, Anwar, 2003. *Metodologi Penelitian Praktis Untuk Ilmu Sosial Dan*

Ekonomi, Edisi Pertama, Cetakan Pertama, Malang: Buntara Media

Regiono, 2012. *Metode Penelitian & Pengembangan: Research And*

Development, Cet. 3, Bandung: Alfabeta

Regiono, 2018. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D, Cet 2*

Bandung, Alfabeta

Regiono, *Metode Penelitian Kombinasi (Mix Method), (Bandung: Alfabeta,*

2010), p. 200

Sutioningsih Wahyu, 2016. *Model Pembelajaran CTL (Contextual Teaching*

and Learning) Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Mahasiswa PGSD

Pada Mata Kuliah Konsep IPS Dasar, Jurnal Pedagogia, Vol. 6, No. 1,

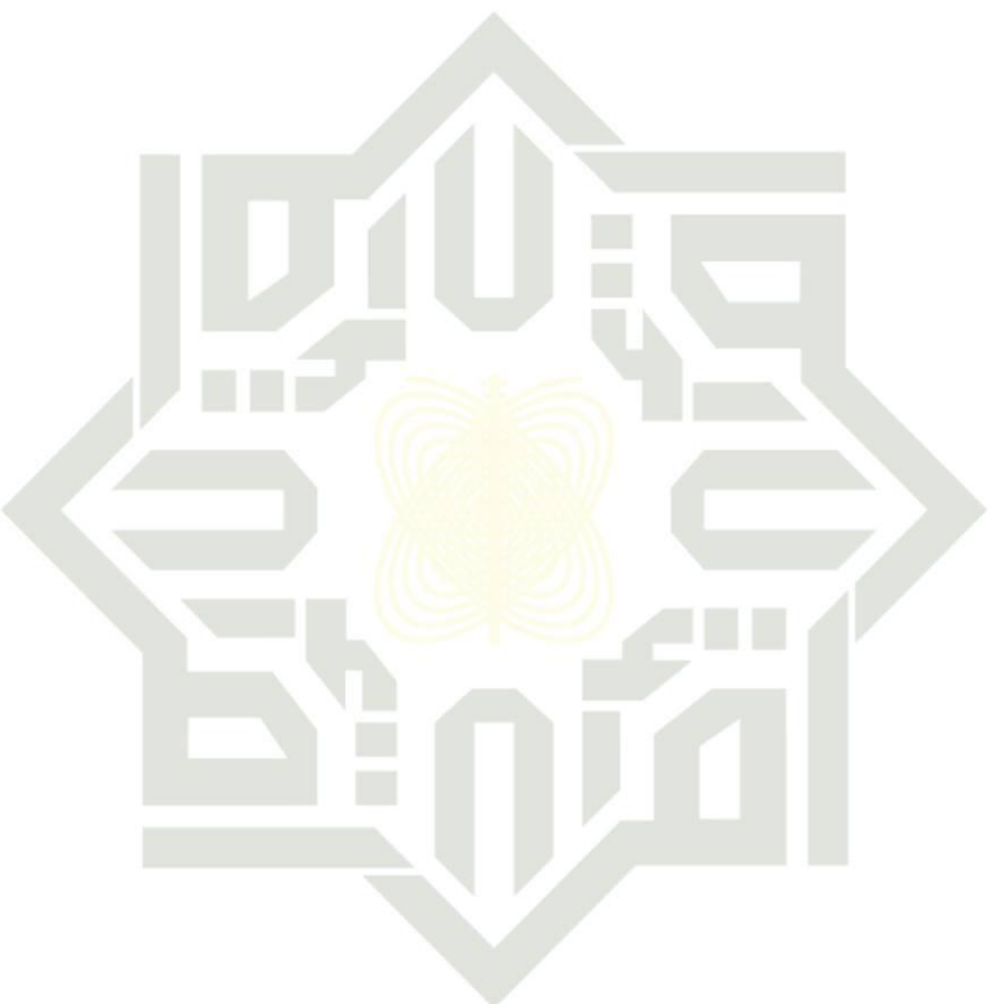
Februari

Sairi Khairi Abu, 2013. *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab, Jurnal*

Dinamika Ilmu. Vol. 13, No. 1, Juni

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang.
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملاحق



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO. BOX. 1004
Phone & Facs, (0761) 858832, Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id> Email : pasca@uin-suska.ac.id

Nomor : S-1235/Un.04/Ps/PP.00.9/03/2023
Lamp. : 1 berkas
Perihal : Penunjukan Pembimbing I dan
Pembimbing II Tesis Kandidat Magister

Pekanbaru, 29 Maret 2023

Kepada Yth.

1. Dr. Agustiar. M.Ag (Pembimbing Utama)
2. Dr. Masrun. MA (Pembimbing Pendamping)

di

Pekanbaru

Sesuai dengan musyawarah pimpinan, maka Saudara ditunjuk sebagai Pembimbing Utama dan Pembimbing Pendamping tesis kandidat magister a.n :

Nama : Febriansyah Harma
NIM : 22190714154
Program Pendidikan : Magister/Strata Dua (S2)
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IV (Empat)
Judul Tesis : Desain Media Gambar Bahasa Arab Menggunakan Pendekatan kontekstual Untuk Meningkatkan Keaktifan Belajar dan Penguasaan Kosakata Untuk Siswa Kelas 1 Di Sekolah Dasar Ashofa Tembilahan Riau

Masa bimbingan berlaku selama 1 tahun sejak tanggal penunjukan ini dan dapat diperpanjang (maks.) untuk 2x6 bulan berikutnya. Adapun materi bimbingan adalah sebagai berikut:

1. Penelitian dan penulisan tesis;
2. Penulisan hasil penelitian tesis;
3. Perbaikan hasil penelitian setelah Seminar Hasil Penelitian;
4. Perbaikan tesis setelah Ujian Tesis; dan
5. Meminta ringkasan tesis dalam bentuk makalah yang siap di submit dalam jurnal.

Bersama dengan surat ini dilampirkan blanko bimbingan yang harus diisi dan ditandatangani setiap kali Saudara memberikan bimbingan kepada kandidat yang bersangkutan.

Demikianlah disampaikan, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.



Wasalam,
Direktur,

Prof. Dr. H. Ilyas Husti, MA
NIP. 19611230 198903 1 002

1. Dilarang me
2. Dilarang mengumumk

© Hak cipta

CENTER FOR LANGUAGE DEVELOPMENT

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



مركز تطوير اللغات لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

This is to certify that

FEBRIANSYAH HARMA

achieved the following scores on the

TOAFL Prediction Test

(Test of Arabic as a Foreign Language)

Listening Comprehension : 54
Structure & Written Expressions : 43
Reading Comprehension : 48
Overall Score : 483

Expired Date: March 18, 2025

TOAFL Prediction Test® Certificate is provided by
Center for Language Development of State Islamic University of
Sultan Syarif Kasim Riau. The scores and information presented
in this score report are approved.

Address: Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28124

WA: +6281261656566

Email: pb@uin-suska.ac.id

Website: www.uinSuska.ac.id

BRONZE: 04.04.2708.22.00083

Date of Birth: February 22, 1997

ID Number: 22190714154

Sex: Male

Test Form: Online Test

Date of Test: March 18, 2023

Promadi, Ph.D.

Reg. No: 19640827 199103 1 009

The Director of Center for Language Development



© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau menjiplak sebagian atau seluruhnya tanpa izin UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



CENTER FOR LANGUAGE DEVELOPMENT

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

مركز تطوير اللغات لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو

CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

This is to certify that

FEBRIANSYAH HARMA

achieved the following scores on the

TOEFL Prediction Test

Listening Comprehension : 44
 Structure & Written Expressions : 58
 Reading Comprehension : 59
Overall Score : 537

Expired Date: May 13, 2025

Date of Birth: February 22, 1997
 Students Number: 22190714154

Sex: Male

Test Form: Online Test

Date of Test: May 13, 2023



Promadi, Ph.D
 Reg. No: 19640827 199103 1 009

The Director of Center for Language Development

TOEFL Prediction Test® Certificate is provided by Center for Language Development of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau. The scores and information presented in this score report are approved.
 Address: Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 91 Pekanbaru 28124
 Email: pb@uin-suska.ac.id
 Website : www.pb.uinsuska.ac.id
 SILVER : 04.04.2708.02.1.000325



© Hak cipta

Hak Cipta Dilin

1. Dilarang me

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, pertuisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan artikel atau jurnal dan untuk tujuan lainnya.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Kasim Riau



PEMERINTAH KABUPATEN INDRAGIRI HILIR
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK

Gedung Eks Multiyears (Lantai 4) Jl. Swarna Bumi Tembilahan
 Telephone (0768) 22904, Faximile (0768) 21383

**REKOMENDASI PENELITIAN
 DAN PENGUMPULAN DATA (SURVEY)**

Nomor : 070/BKBP-EKOSOSBUD/V/2023/111

KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK KABUPATEN INDRAGIRI HILIR, berdasarkan Surat dari Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Satu Pintu Nomor : 503/DPMP/NON IZIN-RISSET/55861 Tanggal 02 Mei 2023, Tentang Pelaksanaan Kegiatan Riset Pra Riset dan Pengumpulan Data Untuk Bahan **Tesis**, dengan ini memberikan Rekomendasi kepada :

Nama : **FEBRIANSYAH HARMA**
 NIM/NIK : 22190714154
 Program studi/Jenjang : Pendidikan Bahasa Arab / S2
 Alamat : Jl. Kayu Jati Gg Kelapa Muda, Tembilahan Huu Riau
 Judul Penelitian : **DESAIN MEDIA GAMBAR BAHASA ARAB MENGGUNAKAN PENDEKATAN KONTEKSTUAL UNTUK MENINGKATKAN KEAKTIFAN BELAJAR DAN PENGUASAAN KOSA KATA UNTUK SISWA KELAS 1 DI SEKOLAH DASAR AS-SHOFA TEMBILAHAN RIAU**
 Lokasi Penelitian : **SD IT AS-SHOFA DI TEMBILAHAN RIAU**

Untuk melakukan penelitian dan pengumpulan data dengan ketentuan :

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang tidak ada hubungannya dengan penelitian dan pengumpulan data ini.
2. Pelaksanaan penelitian selama 3 (Tiga) bulan terhitung mulai tanggal 25 Mei s/d 25 Agustus 2023.

Demikian rekomendasi ini diberikan, agar dapat digunakan sebagaimana mestinya dan kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan informasi dan data yang diperlukan dalam penelitian ini.

Tembilahan, 25 Mei 2023

a.n **KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK
 KABUPATEN INDRAGIRI HILIR**
 Kabid Keswaspadan Nasional dan Penanganan Konflik,



KAMALUDDIN, S.Sos. M.Si
 Pembina
 NIP. 19711111 199503 1 003

Tembusan : Disampaikan kepada Yth;
 Direktur Program Pascasarjana UIN Suska Riau di Pekanbaru.

ANGKET VALIDASI (AHLI MATERI)

Judul : Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Kontesual Untuk Meningkatkan Kemampuan Bahasa Arab Siswa di SD IT AS-SHOFA Tembilahan

Perancang : Febriansyah Harma

Tanggal : 13 Mei 2023

I. Identitas Validator

Nama : DR. Rusli, M.A.

Profesi : Dosen UIN

Alamat : Jl. Kopi No. 17 Tanjung Labuai
Kec. Bukit Raya Kota Pekanbaru

Validator : Materi Pembelajaran

II. Petunjuk Pengisian Angket

Sebelum mengisi angket silahkan bapak/ibu membaca petunjuk pengisian berikut ini.

1. Cermatilah secara keseluruhan produk media pembelajaran yang dikembangkan, kemudian isilah lembar penilaian dengan memberikan tanda ceklis (✓) pada skala penilaian berikut sesuai dengan penilaian bapak/ibu.
2. Pedoman penilaian
 - 1 = sangat kurang
 - 2 = kurang
 - 3 = cukup
 - 4 = baik
 - 5 = sangat baik

No	Indikator	Alternative Penilaian				
		1 SK	2 K	3 C	4 B	5 SB
1.	Materi sesuai dengan Kompetensi Dasar (KD) dan indikator					✓
2.	Gambar yang ada dalam buku ajar sesuai dengan materi				✓	
3.	Materi yang disajikan bersifat kontekstual					✓
4.	Keterkaitan semua materi yang diajarkan dengan situasi dunia nyata siswa					✓
5.	Kemampuan mendorong siswa membuat hubungan antara pengetahuan yang dimiliki					✓



© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

	siswa dengan penerapannya dalam kehidupan sehari-hari							
6.	Materi dalam buku ajar mudah dipahami					✓		✓
7.	Materi disajikan secara sistematis							✓
8.	Materi yang disajikan sesuai dengan konsep							✓
9.	Bahasa yang digunakan jelas							✓
10.	Bahasa perintah soal jelas dan mudah dipahami					✓		
11.	Kejelasan uraian pembahasan							✓
12.	Media yang disajikan tidak menyimpang dari kebenaran ilmu							✓
13.	Kedalaman materi							✓
	JUMLAH					12		50

Saran:

Rekomendasi

- Layak digunakan
- Layak digunakan dengan perbaikan
- Tidak layak digunakan

Pekanbaru, 13/5/2023

Validator

[Signature]
DR. Rusdi, M.A.

Kasim Riau

- a. Pengutipan hanya untuk keperluan penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan tesis atau jurnal atau untuk masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ANGKET VALIDASI (AHLI MEDIA)

Judul : Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Kontesktual Untuk Meningkatkan Kemampuan Bahasa Arab Siswa di SD IT AS-SHOFA Tembilahan

Perancang : Febriansyah Harma

Tanggal :

I. Identitas Validator

Nama : Prof. Asmal May

Profesi : Dosen UIN Sultan Syarif Kasim Riau

Alamat : Jl. Subrantas gg. Sabar No:1

Validator : Media Pembelajaran

II. Petunjuk Pengisian Angket

Sebelum mengisi angket silahkan bapak/ibu membaca petunjuk pengisian berikut ini.

1. Cermatilah secara keseluruhan produk media pembelajaran yang dikembangkan, kemudian isilah lembar penilaian dengan memberikan tanda ceklis (✓) pada skala penilaian berikut sesuai dengan penilaian bapak/ibu.
2. Pedoman penilaian
 - 1 = sangat kurang
 - 2 = kurang
 - 3 = cukup
 - 4 = baik
 - 5 = sangat baik

No	Kriteria Penilaian	Alternative Penilaian				
		1 SK	2 K	3 C	4 B	5 SB
A. Kesederhanaan						
1.	Ilustrasi, gambar dalam media buku ajar interaktif sederhana sehingga mudah dipahami dan digunakan					✓
B. Keterpaduan						
2.	Pemilihan background dan hiasan pada media sudah sesuai					✓
3.	Pemilihan ilustrasi pada media buku ajar sudah sesuai					✓
4.	Petunjuk penggunaan media jelas, sesuai dan mudah dipahami				✓	
5.	Penempatan unsur tata letak konsisten berdasarkan pola penulisan					✓
C. Penekanan						



© Hak cipta

Hak Cipta Dilain

1. Dilarang me

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pertahanan, keamanan, penerangan, penyusunan karya ilmiah, penyusunan laporan, peneraian titik atau tindakan satu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA

كلية الدراسات العليا

THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004
Phone & Facs. (0761) 856832. Site : pps.uin-suska.ac.id E-mail : pps@uin-suska.ac.id

KARTU KONTROL MENGIKUTI SEMINAR PROPOSAL / TESIS
PASCASARJANA UIN SULTAN SYARIF KASIM RIAU

NAMA : Fabriansyah Harma
NIM : 22190714154
PRODI : PBA
KONSENTRASI : _____

NO	HARI/TGL	JUDUL PROPOSAL / TESIS/ DISERTASI	PESERTA UJIAN	PARAF SEKRETARIS
1	Kamis 11 Mei	Perbandingan dari minat belajar dan hasilnya	Zulfahmi	
2		antara siswa yang di metode silent way		
3		dan antara siswa yang di ajar metode		
4		audioling di mts kharul umamah Riau		
5				
6	Kamis 11 Mei	Pengaruh kompetensi profesional guru dan	Randi	
7		Self efficacy guru terhadap hasil belajar		
8		bahasa arab siswa di mts multadira		
9		Pekanbaru		
10				
11	Kamis 11 Mei	Implementasi program pembelajaran	Ikhmini	
12		bahasa arab di pesantren darul rahmah		
13		Tambling dan albatikussoadah		
14		kembalahan hulu		
15				

Pekanbaru,
Ka. Prodi PBA

20

Dr. Masrun, Lc, MA

NIP. 19770311201101 1002

- NB : 1. Kartu ini dibawa setiap kali mengikuti ujian.
2. Setiap mahasiswa wajib menghadiri minimal 5 kali
3. Syarat Ujian

amp. : 1 be
Perihal : Pen
Per

KONTROL KONSULTASI BIMBINGAN TESIS / DISERTASI*

No.	Tanggal Konsultasi	Materi Pembimbing / Promotor*	Paraf Pembimbing / Promotor*	Keterangan
1.		علمية و التسلط -		
2.		الكتاب الثاني		
3.		الكتاب الثاني -		
4.		الكتاب الأول		
5.		ملاحظة الأقسام		
6.	1/23	ملاحظة الأقسام		

Catatan :
*Coret yang tidak perlu

Pekanbaru, 15 6 - 2023

Pembimbing I / Promotor*

KONTROL KONSULTASI BIMBINGAN TESIS / DISERTASI*

No.	Tanggal Konsultasi	Materi Pembimbing / Promotor*	Paraf Pembimbing / Co Promotor*	Keterangan
1.		الكتاب الأول صفحته		
2.		الكتاب الثاني الاطراف		
3.		الكتاب الثالث شريحة البحث		
4.		كتاب الواجع كخطبات		
5.		الكتاب الخامس نتائج		
6.		ملاحظة الأقسام		

Catatan :
*Coret yang tidak perlu

Pekanbaru, 9 - 6 - 2023

Pembimbing II / Co Promotor*

- Hak Cipta Dilin
1. Dilarang me
 - a. Pengutipan tiar ya untuk keperluan penerbitan, penerjemah, penerjemahan karya timari, penyusunan laporan, penulisan buku atau terjemahan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau menggunakan seluruh atau sebagian isi karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau memperbanyak atau menerbitkan, atau dengan cara lain, tanpa izin UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
 - a. Pengutipan harus menyebutkan sumber dan menyebutkan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau menggunakan isi dari karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau menggunakan materi ini untuk keperluan lain tanpa izin UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





© Hak cipta milli

rif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Unda

1. Dilarang mengutip seb
 - a. Pengutipan hanya u
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

suatu masalah.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

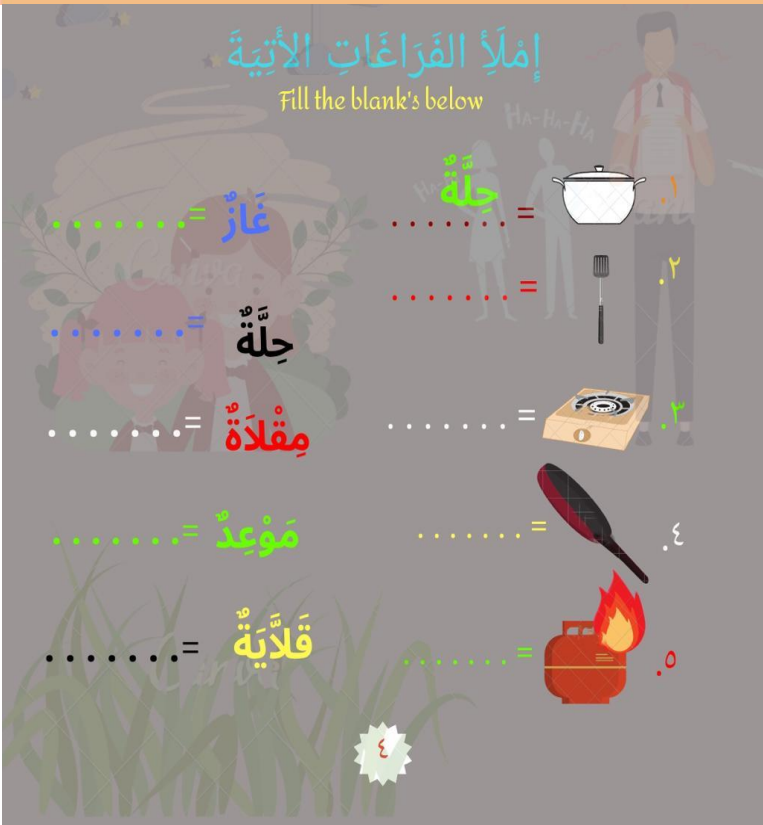
إِمْلَأِ الْفَرَائِغَاتِ الْآتِيَةَ
Fill the blank's below



1. مَرْبَلَةٌ =
2. فِنَاءٌ =
3. سُورٌ =
4. مَرْبَلَةٌ =
5. جَرَّاحٌ =

٢

إِمْلَأِ الْفَرَائِغَاتِ الْآتِيَةَ
Fill the blank's below



1. حِلَّةٌ =
2. حِلَّةٌ =
3. مَقْلَاةٌ =
4. مَوْجِدٌ =
5. قَلَابِيَةٌ =

٤

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



geografi penulis

Penulis bernama lengkap Febriansyah Harma, S.pd, Tempat tanggal lahir Tanjung Pati 22 Februari 1997, ia adalah anak kedua dari 3 bersaudara,

ketika s1 belajar di Universitas Darussalam Gontor Ponorogo jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Dan sekarang melanjutkan study nya di UIN sultan syarif khasim Riau jurusan Pendidikan Bahasa Arab,

Semoga dengan adanya buku media kosa kata bahasa arab ini dapat memudahkan para pemula untuk mengetahui bahasa arab yang ada di sekitar kita.

TERIMA KASIH



DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Nama : Febriansyah Harma, M.Pd
Tempat Tanggal Lahir : Tanjung Pati 22 Februari 1997
Jenis Kelamin : Laki – laki
Pendidikan : S-2 Pendidikan Bahasa Arab.
Agama : Islam
Status : Mahasiswa
Alamat : Jl. Kayu Jati gg.Bismillah No:84 Tembilahan, Inhil, Riau
No. HP : 085374443737
E-mail : febriansyahunida@gmail.com

Menevangan dengan sesungguhnya,

PENDIDIKAN FORMAL

Tingkat	Nama Instansi	Jurusan	Ijazah Tahun	Keterangan
SD	SDN 009	-	2010	Lulus
SMP	SMP USWATUN HASANAH	-	2013	Lulus
SMA	Pondok Pesantren Darussalam Gontor Ponorogo		2017	Lulus
S1	Universitas Darussalam Gontor Ponorogo	Pendidikan Bahasa Arab	2021	Lulus
S2	Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau (UIN SUSKA RIAU)	Pascasarjana Prodi Pendidikan Bahasa Arab	2023	Lulus

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.